DIWALI

The Festival of Lights

THE CAPE HINDU CULTURAL SOCIETY

1987

NEW!

Supamix

King of the Concentrates

At last! A range of flavour concentrates that concentrates on pure quality and terrific taste.

Choose from ten of your favourite flavours and treat yourself to the extra enjoyment of Supamix . . . diluted in refreshing cool drinks, tangy ice lollies and jellies . . . or straight from the bottle to crown a bowl of ice cream.

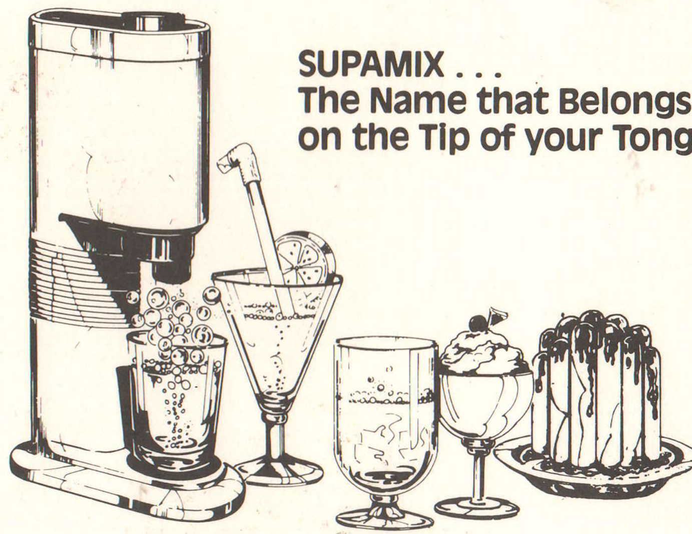
Supamix . . . king of the concentrates. Far above the rest. Except in price.

- Raspberry
- Cola
- Pineapple
- Ginger Beer
- Orange
- Cocopina
- Lemon
- Cream Soda
- Iron Brew
- Lemonade

TRADE ENQUIRIES: LANSDOWNE BOTTLING CO. (CAPE) (PTY) LTD
NEW LANSDOWNE ROAD, PHILIPPI

Insist on Supamix.
Nothing else will do.

Not all stores have Supermix yet. If your's doesn't, just ask them to get some. Tell them you only want the best!



SUPAMIX . . .
The Name that Belongs on the Tip of your Tongue

GET YOURS NOW!

Best wishes for a Happy Diwali
and a Prosperous New Year

FROM

the cape hindu cultural society

ધી કેઈપ હિન્દુ કલ્ચરલ સોસાયટી

તરફથી સૌને

દિવાળી અને નૂતન વર્ષ

-ના અભિનંદન

Simba King of Snacks!

Wish all our Hindu Staff,
Customers and Friends
Happy Diwali

From King Simba....your favourite snacks
Simba Chips, Niknaks, Fat Chaps,
Kornetts and Fritos.

તંત્રી સ્થાનેથી

કેઈપ હિન્દુ કલ્ચરલ સોસાયટી તરફથી આ વર્ષે પણ દિવાળી અંક રજૂ કરીએ છીએ, આપણી સંસ્કૃતિ અને ધર્મનું પાલન થાય તેમજ આપણી ભાષા જાગૃત રહી શકે એજ ભાવનાથી આ કાર્ય હાથ ધર્યું છે. આ દિશામાં ઘણાં સાહિત્યો પ્રસિધ્ધ થાય, તેમાં અમારો આ અલ્પ ફાળો છે. અમે આશા રાખીએ છીએ કે વાચકોને અંકમાં રજૂ થયેલી સામગ્રી પ્રેરણાદાયક બને.

આપણા ગુજરાતી સમાજ માં, લેખો, વાર્તાઓ તથા કાવ્યો મોકલાવી શકે એવા શકિતશાળી ભાઈ-બહેનો છે, પરંતુ બધાંનો સાથ-સહકાર સાંપડતો નથી. સ્થાનિક અને બહાર ના ભાઈ બહેનો તરફથી લેખન સામગ્રી અને પ્રોત્સાહન મળે એવી આશા તો જરૂર રાખીએ છીએ. સંભવ છે કે બધાંનો સંપર્ક સાધી શક્યા નથી.

આપણી આસપાસ નજર કરીશું તો જણાશે કે અન્ય પ્રજાઓ પોતાની સંસ્કૃતિના ગૌરવને સાચવવા અને વિકસાવવા કેવા ભગીરથ પ્રયાસો કરે છે. આપણે ગુજરાતીઓ એ પણ પાછલી હરોળમાં થી આગળ આવવા પ્રયાસો કરવા ખાસ જરૂરી છે.

આ અંક પ્રસિધ્ધ કરવામાં અમને ભાઈ બહેનો તરફથી જે સાથ-સહકાર મળ્યો છે, તેમનો અને જાહેર ખબરો આપી આર્થિક મદદ કરનારા વ્યકિતઓ તેમજ પેઢીઓનો અમે આભાર માનીએ છીએ. સર્વે લેખકોનો પણ અમે હાર્દિક આભાર

માનીએ છીએ. ભવિષ્યના અંકોને વધારે સમૃધ્ધ બનાવવા આપ સૌનો ફાળો મળશે એવી આશા રાખીએ છીએ.

આપ સૌને દિવાળીના અભિનંદન અને આવતી

EDITORIAL

Once again the Cape Hindu Cultural Society takes pleasure in publishing its Annual Diwali Magazine. We are convinced that our Hindu cultural and religious heritage is a source of pride and inspiration. The depth of its philosophy has a universal application. It is essential that we maintain our culture and religion.

It is also our belief that the Gujarati language should not be allowed to fade away. Various other forms of Gujarati literature are published periodically, motivated by the idea of keeping our language alive and this is our small contribution to this end. We hope that the articles published herein will be a source of inspiration to our readers.

We regret that, even though we have numerous authors in our community who could assist by submitting articles worthy of publication, the response has been disappointing.

There is a degree of apathy in our community which needs to be eradicated if we are to make any progress towards the cultural and spiritual upliftment which we seek. The younger generation should take the initiative and pave the way by more involvement in community affairs.

We would like to take this opportunity to invite readers to submit letters to the Editor concerning any topical subject. Of particular interest, would be your views on improving our annual publication, also on matters relating to the activities of the Society.

We are grateful to all our sponsors who have made this brochure possible. Also to all the authors who have submitted articles for publication.

The Management & Staff
Wishes all Clients and Friends
a Happy Diwali and
Prosperous New Year

Murway

• KLIPFONTEIN RD., RYLANDS EST. PH. 638-4392
• KASSELSVLEI RD., BELLVILLE SOUTH. PH.: 951-4129
• ERNEST RD., RYLANDS ESTATE. PH.: 637-3742

NEW AND USED CARS • CAR HIRE

કાલથી શરૂ થતુ નૂતન વર્ષ આપને અને આપના કુટુંબીજનોને સર્વ પ્રકારે સુખદાયી નીવડે એવી અમારી શુભ ભાવના છે.

ના.ક. અંકમાં પ્રસિધ્ધ થયેલા લેખો, કાવ્યો અને બીજી સામગ્રીમાં દર્શાવાયેલા બધાંજ વિચારો સાથે તંત્રી મંડળ સહમત છે એમ આલેખાશો નહીં.

We would like to extend our cordial Diwali Greetings to You and Pray that the New Year will bring Peace and Joy to All.

P.S. The sentiments and thoughts expressed in this Magazine do not necessarily reflect those of the Editorial Board.

આપના અને આપના કુટુંબીજનોનું જીવન પ્રકાશમય બને અને પરમકૃપાળુ પરમાત્મા માનવજીવનના અંતિમ ધ્યેયને પ્રાપ્ત કરવાની શક્તિ અર્પે એવી અમારી નમ્ર પ્રાર્થના છે!

ધી કેઈપ હિન્દુ ભજન મંડળ

Diwali Greetings

from

THE CAPE HINDU BHAJAN MANDAL

P.O. BOX 197, GATESVILLE 7764

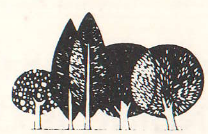
જરા હસી લો!

પત્ની : (દાક્તરને) સાહેબ, મારા પતિને રાત્રે બોલવાની ટેવ પડી છે. એ ટેવ છૂટી જાય તેવો ઉપાય બતાવશો ?

દાક્તર : એ રોગનો એકજ ઉત્તમ ઉપાય છે.

પત્ની : કહો.

દાક્તર : એને તમે દીવસે બોલવાની તક આપો.



There is the great Cosmic Law that what you do comes back to you. What you do unto others, you do unto yourselves. Therefore be kind to all if you will be truly happy.

—T.L. Vaswani

Wishing all our friends and clients a Happy Deepavali and hoping all your dreams and wishes materialize during the New Year.

LUXURAMA

THEATRE

PARK RD, WYNBERG 7800

TEL: 77-6151/2 or 77-2573

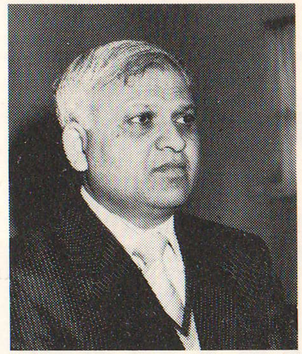
SPACE ODYSSEY

269 VICTORIA ROAD, SALT RIVER
TEL.: 47-7200

"FRIENDSHIP IS NOT BONDED BY COUNTRY, BY RACE OR BY ACQUAINTANCES. TO BE ONE IN UNDERSTANDING IS QUITE ENOUGH FOR FRIENDSHIP. TRUE FRIENDSHIP LIVES NOT IN OUTWARD SMILES OF GREETINGS BUT IN THE SMILE WHICH WILL BE FROM A LOVING HEART."

પ્રમુખશ્રી નો સંદેશો

ગણેશભાઈ પી. લાલા



પૂજ્ય વડીલો, પ્રિય ભાઈઓ - બહેનો અને પ્યારા બાળકો,

દિવાળીના આ શુભ પ્રસંગે આ અંકમાં થોડા વિચારો જણાવતા મને આનંદ થાય છે. ગયા વર્ષ દરમિયાન આપણી સંસ્થાએ ઘણી સુંદર પ્રગતિ કરી છે. પ્રભુ કૃપાથી આપણા મંદિરનું બાંધકામ સારી રીતે ચાલી રહ્યું છે. સંસ્થાના સભ્યો તેમજ અન્ય જનતા તરફથી સારા પ્રમાણમાં સાથ અને સહકાર મળી રહ્યો છે. અત્યાર સુધીમાં આપણને દાનમાં કુલ રકમ રાન્ટ ૧,૭૮,૫૯૩ મળી છે, તે બદલ એ દરેક દાનવીરોનો હું અત્યંત હાર્દિક આભાર વ્યક્ત કરૂં છું. હજી પણ સંસ્થાના ઘણા સભ્યો તરફથી દાન નોંધાવવામાં આવ્યુ નથી. તેઓને મારી નમ્ર અરજ છે કે જેમ બને તેમ જલદી દાન પહોંચાડવામાં આવે તો આપણું કાર્ય ધારેલા સમય મુજબ પુરૂ કરી શકીએ.

આજે આપણી સંસ્થા પ્રગતિના પંથે પ્રયાણ કરી રહી છે. તે એક હર્ષ અને ગર્વ લેવાની વાત છે. પરંતુ સાથે સાથે એમ પણ વિચારવાનું છે કે આપણે આપણા આદર્શો પાર પાડવા કેટલા અંશે ફળીભૂત થયા છીએ અને હવે પછી આપણે શું કરવું જોઈએ જેથી આપણે વધુ સાર્થક બની શકીએ.

સંસ્થાના કાર્યવાહકો સમાજનાં આવા અનેક કાર્યો એકલા કરી શકતા નથી. સંસ્થાના સર્વે સભ્યોનો સંપૂર્ણ સાથ અને સહકારથી તેમજ સર્વે જનતાના સહયોગ વિના કોઈ પણ કાર્યક્રમ ફળીભૂત ન થઈ શકે.

Chairman's Message . . .

Ganeshchandra P. Lalla

Respected elders, beloved brothers, sisters and children, I am pleased to be able to express some thoughts on this joyous occasion, our annual Diwali celebration.

During the past year our society has made tremendous progress in the construction of the second phase of our building project, the temple. There is no doubt that our community is anxious to see the temple becoming a reality and to date donations have totalled the amount of R178 593,00, which is no mean achievement. We are very grateful to the generous donors who have made this possible and it is opportune for me to earnestly appeal to those members who have not yet donated to do so as a matter of urgency. It is absolutely essential that we complete the construction as soon as possible to avoid the disastrous effects of cost escalating which would be unavoidable if there is a protracted delay.

It is cause for pride and joy that our society has progressed so well up to now, but the realisation of our ideals requires dedication and perseverance; not least, the active participation of every single member of our community.

May the Almighty grant you peace, happiness and good health on this auspicious occasion, and may the new year commencing tomorrow bring you the fulfillment that your heart desires. God bless . . .

We wish all our Customers and Friends

a happy

DIWALI

and a prosperous New Year

MELOTRONICS

STOCKISTS OF

SONY ®

THE ONE & ONLY!

27 ADDERLEY ST 45 5747, 45 1911	SERVICE DEPT 45 4501	STRAND CONCOURSE 419 1943	GOLDEN ACRE 419 3411
ELSIES RIVER Parkfair Centre 932 4870	GATESVILLE Rylands 638 4336	OTTERY Shop No. 37 73 6234	MITCHELLS PLAIN Town Centre 32 1710

MELOTRONICS Hyper

MODDERDAM RD, BELLVILLE (off Voortrekker Rd)

TELEPHONE: 946 1250

SEA POINT Adelphi Centre 49 1477	CLAREMONT The Link 683 1449	ATHLONE City Centre 637 8146
PAROW Sanlam Centre 930 2938	STELLENBOSCH Stelmark Centre (02231) 75319	CAR INSTALLATION CENTRE 25 3340

આ દિવાળીના શુભ પ્રસંગે પરમકૃપાળુ પરમાત્મા આપ સર્વને સુખશાંતિ અને તંદુરસ્તી બક્ષે અને શરૂ થતું નૂતન વર્ષ આપને અને આપના કુટુંબીજનોને સર્વ પ્રકારે આનંદભર્યું નીવડે એવી અમારી અંતઃકરણની પ્રાર્થના છે.

ગણેશભાઈ પી. લાલા
-ના સપ્રેમ નમસ્તે!

BEST WISHES FOR
A HAPPY DIWALI AND THE NEW YEAR

VICTRONICS
AUDIO & VIDEO SERVICES

ELECTRONIC DESIGN ENGINEERS

VIDEO & AUDIO PRODUCTIONS FOR ALL OCCASIONS
P.O. BOX 537 GATESVILLE TEL.: 638-2025/633-6346

A HAPPY DIWALI
AND
A PROSPEROUS NEW YEAR

GOPALDAS N. RANCHOD (BILLIMORIA) & FAMILY

101 MIDDEL ROAD, RYLANDS ESTATE TEL.: 637-9601

Best wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year

BRIJLAL AND HEMLATA KESSOW & FAMILY

34 KHALFE AVENUE, HATTON ESTATE 7764
PHONE: 638-1806

A JOYOUS DIWALI & PROSPEROUS
NEW YEAR

BALA PREMJI

FOR EXQUISITE GOLD AND DIAMOND JEWELLERY IN 22ct AND 18ct

BPJ

76, COLLEGE ROAD
RYLANDS ESTATE
TEL.: 637-1992

P.O. BOX 6
GATESVILLE
7764

APPOINTMENTS GLADLY ACCEPTED

ધી કેઈપ હિન્દુ કલ્ચરલ સોસાયટી

સંસ્થાનો ટૂંકો ઈતિહાસ અને ચાલુ પ્રવૃત્તિઓ

કેઈપ ટાઉનમાં હિન્દુ સમાજની મધ્યસ્થ સંસ્થા, ધી યુનાઈટેડ હિન્દુ એસોસીએશન ની સ્થાપના આજથી ૭૦ વર્ષો પૂર્વે થઈ હતી. આ સંસ્થા તરફથી સમાજ ઉપયોગી સર્વે ધાર્મિક અને સામાજીક પ્રવૃત્તિઓ ધરવામાં આવતી હતી. સંજોગવશાત્ જ્યારે એ સંસ્થા બંધ થઈ ત્યારે ૧૯૭૩ માં કેઈપ હિન્દુ કલ્ચરલ સોસાયટીની સ્થાપના કરવામાં આવી.

સંસ્થા સ્થપાયા બાદ સ્વ. પ્રમુખશ્રી છીબાભાઈ જેરામ ભાઈ તરફથી શાળા મંદિર અને હોલ બાંધવા માટે જમીન દાનમાં આપવામાં આવી. સમાજની જરૂરિયાતો પૂરી પાડવા માટે શાળા અને શાળાના હોલનું બાંધકામ પૂરૂ થયું છે. ૧૯૮૬ ના ઓગસ્ટ માસમાં આપણા મંદિર ની ખાતમુહૂર્તની વિધિ કરવામાં આવી. મંદિરનું બાંધકામ લગભગ ૭૦ ટકા જેટલું પૂરૂં થયું છે. સમાજના ઘણાં ભાઈઓ અને બહેનો તરફથી સારા પ્રમાણ માં નાણાકિય ફાળો મળ્યો છે, તે માટે અંતઃકરણપૂર્વક આભાર માનવામાં આવે છે. સંસ્થાની ચાલુ પ્રવૃત્તિઓ નીચે પ્રમાણે છે :-

૧) ગુજરાતી શાળા અને WONDERLAND PRE-SCHOOL નું સંચાલન અને નિભાવ.

૨) ધાર્મિક તહેવારોની ઉજવણી

૩) પધારેલા ધાર્મિક પ્રચારકો માટે સભાઓની યોજના.

૪) શાળાના બાળકો માટે દર રવિવારે સવારે પ્રાર્થના સભા.

૫) શાળાનો વાર્ષિક મેળાવડો.

૬) વાર્ષિક દિવાળી અંકનું પ્રકાશન

૭) કેઈપ હિન્દુ ભજન મંડળ, કેઈપ હિન્દુ મહિલા મંડળ અને કેઈપ યુવક મંડળ તરફથી સંસ્થાના મકાનમાં અન્ય પ્રવત્તિઓ યોજાય છે. સરકારી સમાજસેવક (SOCIAL WORKER) ના કાર્ય માટે કચેરી વપરાય છે.

શ્રી ગાંધી સ્મારક શાળા

ગુજરાતી શાળા સંસ્થાના મકાનમાં ચાલે છે. કોઈ પણ બાળકે ગુજરાતી ભાષાનું શિક્ષણ મેળવવું હોય તેને શાળામાં દાખલ કરી શકાય છે. બાળવર્ગથી ધોરણ ૪ સુધી ભણતર અપાય છે. શાળામા આશરે ૮૧ બાળકો ભણે છે અને ૬ શિક્ષિકાઓ ભણાવે છે. શાળાના સંચાલન પર શ્રી રામચંદ્ર કોવિદ ધ્યાન આપે છે. આ વર્ષે બાળમંદિરનો વર્ગ પણ ચાલુ કરી દેવામાં આવ્યો છે.

વાર્ષિક પરીક્ષા બાદ જાહેર મેળાવડો યોજાય છે, જેમા ઉચ્ચ સ્થાને આવેલા બાળકોને ઈનામો વહેંચવામાં આવે છે. કવિતા, ગીતાપાઠ, ભાષણ અને ધર્મશિક્ષા ના વિષયોની સ્પર્ધા રાખવામાં આવે છે. વિજેતાને ટ્રોફી અર્પણ કરવામાં આવે છે. આ સાથે મનો-રંજન કાર્યક્રમ પણ રજુ થાય છે.

દર રવિવારે સવારે પ્રાર્થના સભા રાખવામાં આવે છે, જેમાં હવનવિધિ, ભજન કીર્તન અને ધાર્મિક પ્રવચનો રજુ થાય છે.

આ વર્ષે પણ રક્ષાબંધનના પ્રસંગે સમાજ તરફથી શાળાને સુંદર સાથ-સહકાર મળ્યો હતો. આ પ્રસંગે જે ભાઈબહેનો તરફથી વિદ્યાદાન મળ્યું છે તેઓ સર્વેનો અંતઃકરણપૂર્વક આભાર માનીએ છીએ.

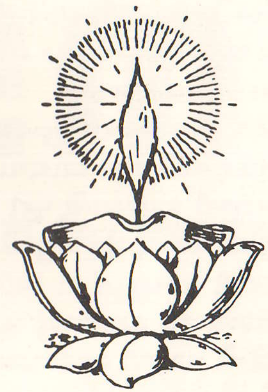
---

a Happy Deepavali and a Prosperous New Year

NARAN BHAWAN, PRAFUL BHAWAN, ARVIND BHAWAN, NATVER BHAWAN & FAMILIES

24 PARKER STREET, WORCESTER

We wish all Friends, Customers a Joyous Diwali and Happy New Year



from

DIRECTORS AND STAFF

OF

WORCESTER FRUITERERS

(PTY) LTD.

130 DURBAN STREET, WORCESTER 6850

WONDERLAND

PRE-SCHOOL

Two years have passed since the establishment of the pre-school and we can justifiably be proud of it's progress during this period.

We now have four well-equipped classrooms catering for over 100 children and in order to reduce fees to a level which would be affordable for more people, application for a subsidy has been made to the relevant department.

Negotiations are also underway with the City Council for the leasing of the adjoining piece of vacant land to enable us to move the Adventure Playland to this area.

The Parent-Teachers Association continues to play a very active role in the progress of the pre-school. Numerous fund-raising projects, purchases of educational toys and various other equipment and attending to the general welfare of the school — these are some of the aspects receiving a lot of attention from the concerned parents.

We are confident that with this degree of participation and interest from the parents, our pre-school will continue to go from strength to strength.

સ્થાનિક બીજી સંસ્થાઓ

ધી કેઈપ હિન્દુ ભજન મંડળ

ધી કેઈપ હિન્દુ કલ્ચરલ સોસાયટીને અમારા હાર્દિક અભિ-નંદન! આ અંક બહાર પાડવા પ્રકાશન સમિતિ એમનો અમૂલ્ય સમયનો ભોગ આપે છે તેઓને અમારા ધન્યવાદ!

સેવામાં જણાવવાનું કે ઉપરોક્ત મંડળની સ્થાપના ૧૯૩૭ માં કેપટાઉન શહેરમાં થઈ હતી. જનતાને જણાવતા ઘણો હર્ષ થાય છે કે આ વર્ષે ભજન મંડળ એમની "સુવર્ણ ઉજવણી ઉજવવા વિચારી રહી છે. આ મંડળની સફળતા ધર્મ-પ્રેમી ભાઈ-બહેનોના સાથ અને સહકાર વડે થઈ છે.

આ તકે ધી કેઈપ હિન્દુ કલ્ચરલ સોસાયટીના અમે ઋણી છીએ. સંસ્થાના મકાનમાં ભજન મંડળ ની બધી પ્રવૃત્તિઓ ચાલે છે. આખો શ્રાવણ માસ ધામધૂમથી ઉજવાય છે, તેમજ આ વર્ષે ગોપીભાઈ મનસુખ, શ્રી બાબરભાઈ ચાવડા અને શ્રી રામચંદ્ર કોવિદ તરફથી સુંદર ધાર્મિક પ્રવચનો રજુ થયાં હતા. દર નવરાત્રી દરમિયાન માતાજીના ગરબાનો કાર્યક્રમ ભજન મંડળ અને મહિલા મંડળના આશરા હેઠળ યોજવામાં આવે છે. ભાઈ બહેનો તરફથી જે સુંદર સાથ અને સહકાર મળે છે તે બદલ હૃદયપૂર્વક આભારી છીએ.

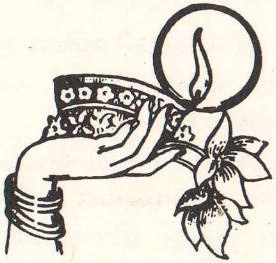
આ દિવાળીના શુભ પ્રસંગે આપ સર્વોને અમારા અભિ-નંદન! પરમાત્મા સર્વોને સુખશાંતિ અને તંદુરસ્તી ભર્યું જીવન બક્ષે એવી અમારી અંતઃકરણની પ્રાર્થના છે.

કાર્યકર્તાઓ તો એમનો યથાશક્ય પ્રયાસ કરશે, પણ જનતા તરફથી સાથ ન મળે તો સંસ્થા નિષ્ફળ જશે. આપણે જે વારસો મૂકી જઈશુ તેનો લાભ આપણી ભાવી ઊગતી પેઢીને મળશે.

લિ. કાર્યવાહકો,

પ્રમુખ : ગમનલાલ વલ્લભભાઈ

ઉપ-પ્રમુખ : ગુલાબભાઈ ઈચ્છુભાઈ



DIWALI GREETINGS

from

JAINTYLAL V. BAWJEE & FAMILY

of

THE NEW

bombay duck

'Take-Aways'

THE HOME OF THE ORIGINAL

Bombay Burgers and Bombay Peri-Peri Chickens

મંત્રીઓ : બાલુભાઈ કલાણજી
નવીનભાઈ કુવરજી
ખજાનચીઓ : જેરામભાઈ દયાળભાઈ
ગોપાળભાઈ બીલીમોરીઆ

ધી કેઈપ હિન્દુ મહિલા મંડળ

વર્ષો પહેલાં આપણા પૂજનીય વડીલ માતાઓના હાથે રોપાયેલું મહિલા મંડળના બીજમાંથી અંકૂર ફૂટીને તે આજે વિશાળ વૃક્ષ સમુ બન્યું છે. આશા છે કે હંમેશા આ વિશાળ વૃક્ષના ફળ સ્વરૂપે પ્રાપ્ત થઈ બહેનો અને બાળાઓ મહિલા મંડળની પ્રગતિ દિન પ્રતિદિન વધુ ને વધુ વિકસાવી રહે અને આપણા સમાજને માટે ઉપયોગી બને.

દરેક બહેન, બધાં એકજ ઘરનાં કુટુંબી છીએ એમ માની હૃદયભાવથી અને એક્તાથી કાર્ય આગળ ધપાવી રહી છે.

છેલ્લા પાંચ વર્ષ દરમિયાન મહિલાઓની બધીજ પ્રવૃત્તિઓ આપણી સંસ્થાના મકાનમાં ચાલુ રહી છે. હોળી તેમજ નવરાત્રીનો કાર્યક્રમ ભજન મંડળ અને મહિલા મંડળના આશરા હેઠળ સંસ્થાના મકાનમાં યોજાય છે અને દર વર્ષે ઘણાંજ ધામ-ધૂમથી ઊજવાય છે, જેમાં સમાજના ઘણાં ભાઈ બહેનો અને બાળકો પણ ભાગ લે છે. શ્રાવણ માસ દરમિયાન દર રવિવારે ગરબા-હવન-ભજનકીર્તન નો કાર્યક્રમ રાખવામા આવે છે. નવરાત્રી દરમિયાન દર સાંજે ગરબાનો કાર્યક્રમ યોજાય છે. સમાજસેવાની દૃષ્ટિએ મંડળની બહેનો લગ્ન પ્રસંગે ભોજન સમારંભની તૈયારીમાં મદદ કરે છે. મહિલા મંડળ સમાજના દરેક ભાઈ બહેનોના ઋણી છે.

સૌનો સાથ અને સહકાર હંમેશ મળવાથી મંડળની પ્રગતિ ચાલુ રહી છે અને ભવિષ્યમાં પણ રહેશે, એવી શ્રધ્ધા અને પ્રભુપ્રાર્થના.

લિ. કાર્યવાહકો,
પ્રમુખ : લક્ષ્મીબહેન લક્ષ્મણભાઈ
ઉપ-પ્રમુખ : ધનુબહેન ઠાકોરભાઈ

મંત્રી : જમનાબહેન નાથુભાઈ
સહમંત્રી : ભાવનાબહેન ઠાકોરભાઈ
ખજાનચી : તારાબહેન ગમનભાઈ
સહ ખજાનચી : રેવાબહેન ખુશાલભાઈ

નૂતન વર્ષ નૂતન આશા મંગલ ઉમંગ વ્યાપો
સમાજ સેવા કરી શાંતિ સદા સ્થાપો
રૂડા કાર્યો કરી જગમા રહો કીર્તિ ફળો
આશા સહુ સુખ સંપતિ પામો
અમારા અંતરની એજ અભિલાષા.

કેઈપ હિન્દુ મહિલા મંડળ

P.O. BOX 150, GATESVILLE 7764

જરા હસી લો!

એક વાર જાણીતા વિજ્ઞાનવેત્તા જગદીશચંદ્ર બોઝ કંઈક કામમાં રોકાઈ ગયેલા તેથી ઘેર મોડા આવ્યા. તેમનાં પત્નીએ ગુસ્સે થઈ કહ્યુ : "જાવ હવે, ખાવ ટાઢું બોળ!" આ સાંભળી જગદીશબાબુએ કંઈજ ઉત્તર ન આપ્યો. તેઓ તો સીધા રસોડામાં ગયા, પીરસેલી તૈયાર થાળી લઈ આવ્યા અને તે પત્નીના માથા પર મૂકી. આ પ્રમાણે કરતાં તેમનાં પત્ની તડૂકી ઊઠયાં : "આ શું કરો છો?" ઉત્તરમાં જગદીશ-બાબુએ કહ્યુ : "ટાઢું બોળ જમવાનું ગરમ કરું છું!"

લગ્ન બાદ જયારે મનુ અને તેની પત્ની બજારમાં ગયા અને શાકભાજી લીધાં ત્યારે શાકભાજીવાળાએ કહ્યું, 'સાહેબ, આપના શ્રીમતીજી બી.એ. પાસ થયેલ લાગે છે.'

'તેં એ કેમ જાણ્યું?' મનુએ નવાઈથી પૂછયું.

'થેલીમાં ટમાટા નીચે અને સૂરણને ઉપર મૂકયું એટલે જ.'

Best wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year

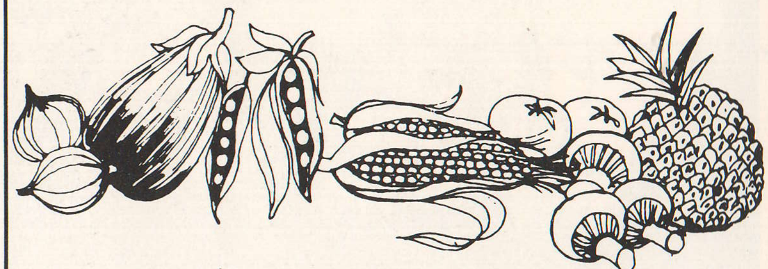
DAHIBHEN KANA HIRA
NANOOBHAI KANA HIRA & FAMILY
ROWJEE KANA HIRA & FAMILY
20 FARM ROAD, RYLANDS ESTATE 7764. TEL.: 637-1539

Best wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year

BALOO MAKAN PATEL & FAMILY
TEL.: 633-1867

BHARAT R. PATEL & FAMILY
TEL.: 638-7686

The Management and Staff
extend Diwali Greetings
to Relatives
Friends and Clients



K.B. FAKIR & CO.

DIRECTORS: KISHOR VALA JEENA & CHIMANLAL JIVAN

122 DURBAN STREET, WORCESTER 6850

GENERAL COMMITTEE OF THE SOCIETY

Front Row (Left to Right): Ramchandra L. Kovid, Bhagatsingh B. Govan (Treasurer), Nagin B. Bhikha (Treasurer), Hargovind B. Govan (Vice-Chairman), Ganesh P. Lalla (Chairman), Jairam V. Patel (Vice-Chairman), Baloo Bhoola (Secretary), Mohan B. Kalan (Secretary), Gopal N. Billimoria, Thakor G. Bhikha.
Second Row (Left to Right): Kantilal S. Patel, Nagin V. Patel, Nanoo K. Hira, Bharat T. Bhikha, Arvind B. Bhoodhia, Rajnikant N. Desai, Shubhas N. Rama, Prithviraj Bhana, Dolat H. Makan, Prakash G. Khusal, Jina M. Dayaram, Jackison L. Navsaria.
Back Row (Left to Right): Gulab E. Jeaven, Jeram D. Sukha, Ratilal Vanmali, Ranchod P. Ooka, Thakor R. Dayaram, Gamanlal V. Kassan, Arvind N. Bhawan, Arvind D. Sukha, Kantilal V. Patel, Kanu D. Sukha.
Absentees: Khandoo R. Dayaram, Shantilal Ramjee, Ramesh C. Bhikha

CAPE HINDU CULTURAL SOCIETY

BRIEF HISTORIC BACKGROUND AND ACTIVITIES

The United Hindu Association, which was regarded as the representative body of the Hindu community of Cape Town for 60 - 70 years, ceased to exist due to unfortunate circumstances, and in 1973 the Cape Hindu Cultural Society was established to resume the cultural, religious and educational activities of the community.

After the formation of the Society the late Hon. Chairman Shree Shibabhai Jerambhai, donated land for the erection of a school, temple abd hall to meet the needs of the entire community. With dedication and concerted effort, the first phase of the construction comprising the school and schoolhall has been completed and the decision to commence with the second phase, the temple, was adopted last year.

The Ghandi Memorial School, relocated in the new building last year, is running well. Our children are much happier. Wonderland Preschool was established last year and is going from strength to strength. Since the decision to build a temple and commencement of fund raising activities for this purpose the foundation-laying ceremony was performed in August 1986

The following activities are conducted:

1. The Administration and maintenance of the Gujarati School.
2. Sunday morning religious activity for the children.
3. Annual celebration and prize giving for the children.
4. Celebration of religious festivals.
5. Arrangement of meetings for visiting religious dignataries.
6. Annual publication of a Diwali magazine.
7. The Society's school hall is utilised by the Cape Hindu Bhajan Mandal, Cape Hindu Mahila Mandal and Cape Yuvak Mandal for numerous activities.

Kumari Savitri Ganger conducts her classical dancing classes on the premises which is also used by a Social Welfare Officer.

The members wish all a Joyous Diwali and a Prosperous New Year

THE CAPE YUVAK MANDAL

P.O. BOX 311 GATESVILLE 7764

A HAPPY DIWALI
AND
A PROSPEROUS NEW YEAR

MRS SOMI D. SUKHA & FAMILY

JERAM D. SUKHA & FAMILY

24 - 26 NOLL AVENUE, HATTON ESTATE 7764

NO PEACE FOR MANKIND

There will be no peace for mankind, no relief from sickness, violent death, violent accident, blindness, helplessness, as long as we deal out to the animals left in our care what we would not want for our children.

Anything that can feel pain should not be put to pain.

—Mrs R.M. Dolgin

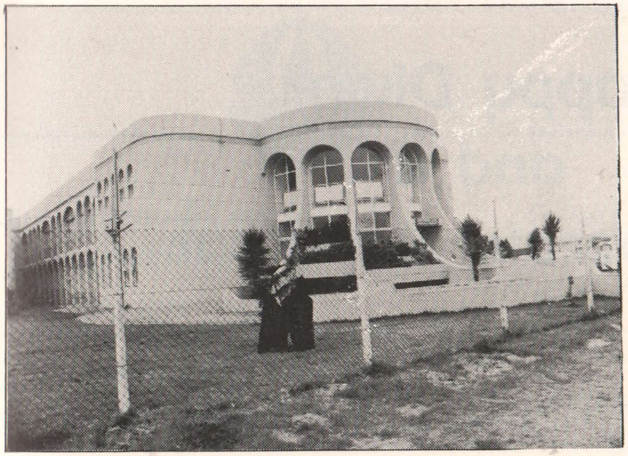
FOUNDATION-LAYING CEREMONY OF THE TEMPLE PROJECT

Senior member Mr Pemabhai Jivan Patel participating in the ceremony and Pandit Ramchandra L. Kovid who performed the ceremony

Senior member late Mrs Itchabhen L. Gheewala participating in the ceremony

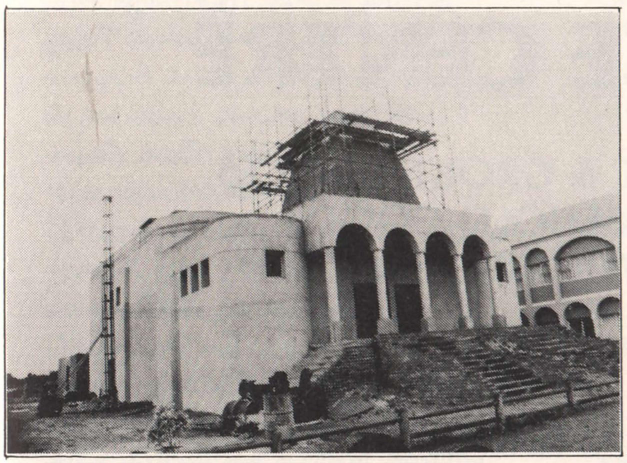
Senior member Mr Dahya Kalan participating in the ceremony

PROGRESS OF THE TEMPLE PROJECT

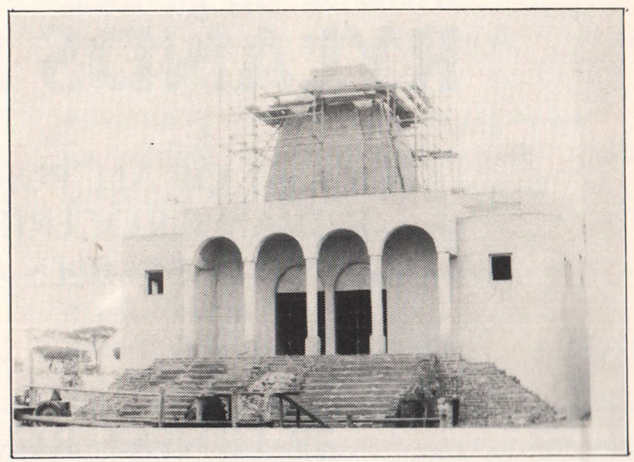


Completed first phase section comprising The Gandhi Memorial School and the Wonderland Pre-School

Side and front view



The near-completed temple structure alongside the completed section



Front view

Happy Diwali
and a
Prosperous New Year

DATAAR TRADING STORE
RYLANDS SPICE CENTRE

STOCKIST OF ALL PURE WHOLE & GROUND SPICES,
INDIAN GROCERIES & HOUSEHOLD GOODS.
FRESH VEGETABLES AND PAAN EVERY MONDAY.

32 ERNEST ROAD, RYLANDS ESTATE
PHONE: 637-2554

દિવાળી

લેખિકા : સુશીલાબહેન ધ્રુવ ભટ્ટ • (આઝાદવીલ)
(રાગ : આપજો રે આપજો માગ્યું પ્રભુ આપજો)

આવજો રે આવજો, દિપાવલી દિપાવજો
હિન્દુઓ આવજો, ધર્મને દિપાવજો
હૈયું કરે છે પોકાર આવજો - આવજો

૧ દિવાળી મુબારક, સાલમુબારક
નમસ્તે વંદન, જય શ્રી કૃષ્ણ
સૌને શુભાશિશો પઠવાય આવજો - આવજો
૨ ફુણને ભગાડી, નરકાસુર મારી
રાવણને મારી, અયોધ્યા પધારી
વિક્રમ સંવત મનાય આવજો - આવજો
૩ આસો માસે કૃષ્ણપક્ષે
વાઘ બારસ ધન તેરસ
દિવાળીના તહેવારો ગણાય આવજો - આવજો
૪ ગાયની પૂજા, ધનની પૂજા
કાળી ચૌદશ, અમાસનો દિવસ
દિવાળીનો તહેવાર મનાય આવજો - આવજો
૫ કારતક સુદ પડવો, નૂતન વર્ષ
ભાઈ બીજ, યમુના સ્નાન
સૌને અભિનંદન પઠવાય આવજો - આવજો
૬ ઈર્ષાને બાળી, ટંટાને ટાળી
વેરને વિસારી, ઝેરને પચાવી
અંતરમાં જ્યોતિ પ્રગટાવ આવજો - આવજો
૭ સાથિયા પૂરાવજો, તોરણો બંધાવજો
ફટાકડા ફોડાવજો, મિઠાઈઓ બનાવજો
દિલમાં દીવડો પ્રગટાવ આવજો - આવજો
૮ પિતાને પ્રણામ, માતાને વંદન
મિત્રોને નમસ્તે, બાળકોને આશિષ
ગુરૂજીને પાયે પડાય આવજો - આવજો
૯ કુમકુમનો ચાંદલો, સાડીમાં શોભતો
વેણી અંબોડલે, ઝાંઝરી પાયલે
ગુજરાતણો નો થનગનાટ ન માય આવજો - આવજો
૧૦ મંદિરોમાં હવન, લક્ષ્મીનું પૂજન
લાલાને અન્નકૂટ, ગોવર્ધન પર્વત
ગરીબોમાં પ્રસાદી વહેંચાય આવજો - આવજો
૧૧ હિન્દુનો ગર્વ, જીવનમાં રાખજો
ધર્મ નવ છોડશો ગુજરાતી ન ભૂલશો
ભાગ્યશાળી હિન્દુ જન્માય આવજો - આવજો
૧૨ દાન તમે આપજો ગુજરાતી સમાજને
સહાય પ્રભુ કરશે દયા રાખો તો
ભારતીય સંસ્કાર જળવાય આવજો - આવજો
૧૩ ગાયત્રી મંત્ર, ગીતાના પાઠો,
રામાયણનું વાંચન, મહાભારતનું મનન
વેદ શ્લોકોએ દિવાળી ઉજવાય આવજો - આવજો
૧૪ પ્રાર્થનામાં આવજો, બાળકોને લાવજો
ધર્મ શીખવજો, ગુજરાતી બોલજો
ઘાઘરીમાં બાલિકા, ઉતારે આરતી
સાચી દિવાળી મનાય
આરતી ઉમંગે ગવાય આવજો - આવજો

Wishing you a Happy Deepavali and a Prosperous New Year
from

MR & MRS RAJNIKANT NAVINCHANDRA DESAI
& FAMILY

74 ST. JOHNS ROAD LANSDOWNE

proprietors of

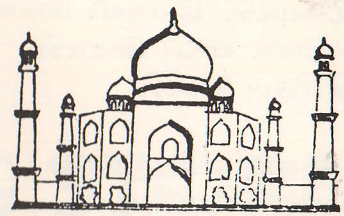
PLAZA WHOLESALERS

WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS

STOCKIST OF

EASTERN & ORIENTAL GARMENTS. INDIAN SILK & COTTON SCARVES. SARONGS & PAREOS. INCENSE STICKS & HOLDERS. BRASSWARE.

4TH FLOOR 105 VICTORIA ROAD
WOODSTOCK
TEL.: 417-1310/1 (Bus.) 77-4461 (Res.)
P.O. BOX 198 SALT RIVER 7925



RAJ MAHAL

EASTERN & ORIENTAL GARMENT SPECIALISTS

THE BIGGEST RANGE OF INDIAN SILK & COTTON SCARVES IN SOUTH AFRICA. PUNJABI SUITS OUR SPECIALITY.

BRANCHES

CAPE TOWN: SHOPS 29, 32, 50 & 51 ORIENTAL PLAZA, SIR LOWRY ROAD. TEL.: 46-2211

WYNBERG: SHOP G6, WITHINSHAW CENTRE, MAIN ROAD TEL.: 77-8485

OTTERY: SHOP 6A OTTERY HYPERMARKET

DANCE OF SIVA

Saint Tirumular

His form is everywhere: all-pervading in His Siva-Shakti:
Chidambaram is everywhere, everywhere His dance:
As Siva is all and omnipresent,
Everywhere is Siva's gracious dance made manifest.
His five-fold dances are temporal and timeless.
His five-fold dances are His Five Activities
By His grace He performs the five acts,
This is the sacred dance of Uma-Sahaya.
He dances with Water, Fire, Wind and Ether,
Thus our Lord dances ever in the court.

Our Lord dances His eternal dance,
The form of the Shakti is all delight -
This united delight is Uma's body:
This form of Shakti arising in time
And uniting the twain is the dance.

His body is Akash, the dark cloud therein is Muyalaka,
The eight quarters are His eight arms,
The three lights are His three eyes,
Thus becoming, He dances in our body as the congregation.

The dancing foot, the sound of the tinkling bells,
The songs that are sung and the varying steps,
The form assumed by our Dancing Gurupara —
Find out these within yourself, then shall your fetters fall away.

SYMBOLISM OF THE HINDU TEMPLE

Manish Naran
(Cape Town)

To the Hindu, the temple is the abode of God on earth. The temple therefore, is a link between man and God, between the earthly life and the divine life, between the actual and the ideal. As such, the Hindu temple is a symbol or rather a synthesis of various symbols.

The Hindu temple is believed to represent a human body which is the most evolved living form. Accordingly, the names of the various parts of the human body are applied in the architectural texts to different parts of the temple structure. For instance, the sanctum (cella) represents the head; the mandapa (main hall) the body; the surrounding walls, the hands and so on.

Evidently, even the most perfect body seems lifeless without the resident soul. Hence, worship constituting the living use of the temple starts with the installation of life in the form of the deity in the sanctum. The deity dwelling in the temple symbolises the king of kings and is consequently offered regal honour, consistent with the concept of God as the supreme ruler of the universe.

Just as the Royal Palace has a throne-room, a private audience-hall and a public audience-hall, the temple has a sanctum, an inner hall and at times an outer hall. Apart from these, the temple precincts may possess many subsidiary structures for the various temple rites and ceremonials.

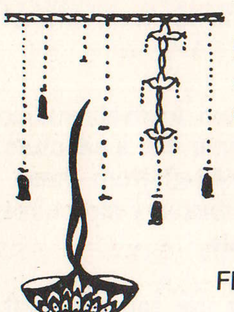
Also significant is the conception that the sanctum with its massive walls and dark interior, dimly lighted by flickering

flames of a lamp, represents a cave, while the superstructure with its peak-like spire - the shikhara - represents a mountain and is frequently designated as a mythical meru.

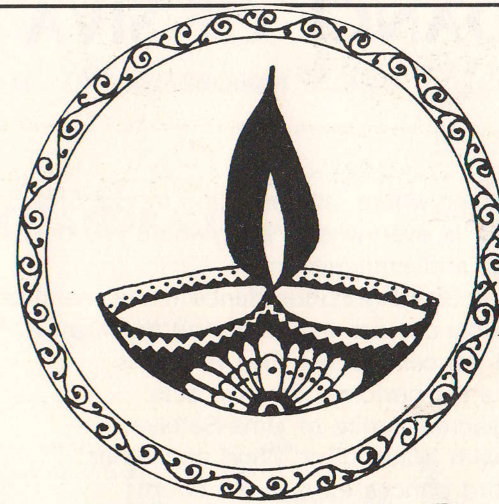
While congregational religious acts like singing, recitation of religious texts, religious discourses and so on may be conducted in the mandapa, the worship proper is offered to the deity in the sanctum, individually by each devotee, for the Hindu temple is primarily a place for individual self-realisation.

Just as the sanctum is a microcosm, so is the whole temple symbolic of the universe, inhabited by Gods, Demi-Gods, human beings and animals, which are figurally represented on the temple walls. Likewise an ambulation around the temple symbolically means a perambulation of the universe itself.

Building a Hindu temple is comparable to the performance of a sacrifice. It is an offering or an act of pious dedication which brings great merit to the community responsible for its construction and vicariously to the devotee who visits it. It may also be mentioned that the temple has occupied the most central place in the Hindu society for centuries and has been the greatest single factor in keeping it together.


A Happy Diwali
and a Prosperous New Year

THEO VAN DER HORST
F.I.L.P.A.
FINANCIAL ADVISOR - OLD MUTUAL
TEL: 45-8911


Best Wishes to all Friends and Business Associates

Acme

CLEANERS & LAUNDERERS

VANGUARD DRIVE, ATHLONE INDUSTRIA 7764

THAKOR G. BHIKHA & FAMILY
NAGIN G. BHIKHA & FAMILY

Phone: 637-1376/7 637-3384 (Res.)

ખાતમુહૂર્ત

અથવા ભૂમિપૂજન

લેખક : શ્રી ઉમિયાશંકર જોખાકર — • — (લેનેશિયા)

હિન્દુ ધર્મ પ્રમાણે નવુ મકાન બાંધતાં પહેલાં જે જમીન ઉપર મકાન બાંધવાનું હોય તે જમીનનું ભૂમિપૂજન અથવા ખાતમુહૂર્ત કરવાની ધાર્મિક વિધિ કરવામા આવે છે. એનું આધ્યાત્મિક રહસ્ય છે. જે જમીન ઉપર મકાન બાંધવાનું હોય તેનો પ્લાન તૈયાર કરી તે જમીનમાં પાયા ખોદવામાં આવે છે. ત્યાર પછી સૂર્યની રાશિ પ્રમાણે અગ્નિ, નૈઋત્ય, વાયવ્ય , કે ઈશાન ખૂણામાં પાયાની અંદર એક ફૂટ ઊંડો ખાડો ખોદી તેમાં ભૂમિ પૂજન કરવામાં આવે છે. શુભ દિવસે પતિ-પત્ની સજોડે બેસી બ્રાહ્મણ દ્વારા એ ભૂમિપૂજન કરવામાં આવે છે. ખાડાની અંદર જળ છાંટી તેને પવિત્ર કરવામાં આવે છે. ચોખાની ચાર ઢગલી કરી તે ઉપર દેવોના પ્રતીક તરીકે સોપારી મૂકી કૂર્મ, વરાહ , અનંત અને ભૂમિમાતાની સ્થાપના કરવામાં આવે છે. વેદોક્ત મંત્રોચ્ચારા એ દેવોની ષોડશોપચાર પૂજા કરવામાં આવે છે. જળ, પંચામૃત, ચંદન, કંકુ, પુષ્પ, દરોઈ (દુર્વા) તુલસી, અક્ષત, અબીલ, ગુલાલ, સિંદુર (સૌભાગ્ય દ્રવ્યો) ધૂપ, દીપ, નૈવેદ્ય, પાન, સોપારી, સુવર્ણ, હીરા, માણેક, મોતી, નીલમ વગેરે પંચ રત્નો અને વિશેષાર્ઘ તરીકે શ્રીફળ દ્વારા એ દેવોની પૂજા કરવામાં આવે છે. બાદ આરતી, શાંતિપાઠ કરી એ ખાડામાં ત્રણ ખોબા માટી નાખીને તે પુરી દેવામાં આવે છે. તે ઉપર સીમેન્ટ-કોંક્રેટ કરી દેવામાં આવે છે. ત્યારપછી જ મકાનના પાયામાં ચણતર બાંધકામ શરૂ કરવામાં આવે છે. આ ધાર્મિક વિધિને ખાતમુહૂર્ત - FOUNDATION LAYING CEREMONY - કહે છે. આ વિધિનુ આધ્યાત્મિક દૃષ્ટિએ ઘણું ઊંડું રહસ્ય છે.

આ આખુંય વિશ્વ પરમાત્માએ તેની માયા શક્તિથી ઉત્પન્ન કર્યું છે. પરમાત્મા એ બ્રહ્મ તરીકે અને માયા એ પ્રકૃતિ રૂપે ઓળખાય છે. પરમાત્મા અથવા બ્રહ્મ એ માત્ર ચેતનતત્ત્વ - ENERGY - છે. તે પ્રકૃતિનો આશરો લઈ આખા વિશ્વનું સર્જન, પાલન અને લય કરે છે. આ બ્રહ્મ અને પ્રકૃતિ બંને સાથે જ હોય છે. જેમ સૂર્ય અને તેનું તેજ સાથે હોય છે બ્રહ્મ અને પ્રકૃતિને છૂટા પાડી શકાતા નથી. તેથી જ્યાં જ્યાં પ્રકૃતિ છે ત્યાં ત્યાં બ્રહ્મ - પરમાત્મા છે જ. પરમાત્મા વિના પ્રકૃતિ જડ છે. એટલે જડ દેખાતી વસ્તુમાં જે કંઈ સર્જન છે, તે બ્રહ્મની શક્તિથી જ થાય છે. પૃથ્વી, જળ, વાયુ, અગ્નિ અને આકાશ એ પાંચ , બ્રહ્મમાંથી ઉત્પન્ન થયેલી પ્રકૃતિ છે. સત્ત્વ, રજસ અને તમસ એમ ત્રણ પ્રકારની પ્રકૃતિ છે. બ્રહ્મ એ નિરાકાર અને નિર્ગુણ છે. તે પ્રકૃતિનો આશરો લે છે, ત્યારે તે સાકાર અને સગુણ બને છે. એટલે પરમાત્માની જે સાકાર રૂપે પૂજા-ભક્તિ કરવામાં આવે છે. તે નિરાકાર - નિર્ગુણ પરમાત્માની જ પૂજા-ભક્તિ છે. આ આખાય વિશ્વમાં પૃથ્વી, પાણી, વાયુ, અગ્નિ અને આકાશ તથા જીવસૃષ્ટિ - MATTER - એ પાંચ પ્રકૃતિ અને ચેતનતત્ત્વ (બ્રહ્મ) - ENERGY - એ સિવાય બીજું કંઈજ નથી. જ્યાં જ્યાં પ્રકૃતિ છે ત્યાં ત્યાં બ્રહ્મ છે. આથી જ એ પાંચ, પ્રકૃતિના રૂપોને આપણે પરમાત્માના રૂપો ગણી શ્રધ્ધાથી પૂજા-ભક્તિ કરીએ છીએ. પૃથ્વી-ભૂમિ એ પ્રકૃતિ છે. એ જગતની માતા છે. તે જળ, વાયુ , અગ્નિ અને આકાશનો આશરો લઈ વિશ્વનું સર્જન-પાલન અને લય કરે છે. એમાંથી જ આખું વિશ્વ અને સૃષ્ટિના તમામ પદાર્થો ઉત્પન્ન થાય છે. પૂજામાં જે જે દ્રવ્યો વાપરવામાં આવે છે, તે સઘળાં પદાર્થો પરમાત્માએ પ્રકૃતિરૂપી ભૂમિનો આધાર લઈ ઉત્પન્ન કરેલાં છે. એટલે આ વિશ્વ પરમાત્માનું જ રૂપ છે. અને બધી ચીજોમાં માત્ર તે જ છે. EVERYTHING BELONGS TO GOD. આવું વેદાંતિક આધ્યાત્મિક ઊંડું જ્ઞાન આ ખાતમુહૂર્ત અથવા ભૂમિપૂજનની ધાર્મિકવિધિમાં સમાયેલું છે. આ જ્ઞાનને જ 'દિવ્યદૃષ્ટિ' અથવા ત્રીજી આંખ કહેવામાં આવે છે. હિન્દુધર્મમાં કરવામાં આવતી તમામ દેવ-દેવીઓની પૂજા ભક્તિમાં આ દિવ્યદૃષ્ટિ રાખવાની

ખૂબ જરૂર છે. બ્રહ્મના સાકાર અને સગુણ રૂપમાં જ નિરાકાર-નિર્ગુણ બ્રહ્મની પૂજા-ભક્તિ કે ધ્યાન થઈ શકે.

આ ભૂમિપૂજનની ધાર્મિક વિધિમાં નીચે મુજબ પ્રાર્થના કરવામાં આવે છે.

"આ વિશ્વમાં ઉત્પન્ન થયેલાં અને હવે પછી ઉત્પન્ન થનારાં, સર્વનું પોષણ કરનારી હે પૃથ્વી માતા! અમને વિશાળ સ્થાન પ્રાપ્ત કરો જે પૃથ્વી માતા જુદા જુદા પ્રકારના સત્વોવાળી ઓષધિને ધારણ કરે છે, તે પૃથ્વી અમારે માટે અતિ વિસ્તૃત થાઓ, અને ખૂબ અન્નાદિ પ્રાપ્ત કરાવો."

"સમસ્ત વિશ્વનું ભરણપોષણ કરનારી, સર્વનું પ્રતિષ્ઠાન, સુવર્ણ વગેરેની ખાણવાળી, સમસ્ત જગતનું નિવાસસ્થાન, સર્વમાં અગ્નિને ધારણ કરનારી, ઈન્દ્ર-મેઘ (વરસાદ) દ્વારા તૃપ્ત થતી ભૂમિમાતા! અમને ખૂબ ધન-સંપત્તિમાં રાખો. ભૂમિ મારી માતા છે અને હું પૃથ્વીનો પુત્ર છું. મેઘ મારા પિતા છે, તે અમારૂં પાલન-પોષણ કરો."

આવા અનેક 'પૃથ્વીસૂક્ત'ના મંત્રો બોલી ભૂમિમાતાને પ્રાર્થના કરવામાં આવે છે. સમસ્ત હિન્દુજનતાએ કોઈ પણ નવું બાંધકામ (મકાન) કરતાં પહેલાં આ વિધિ કરી તેનું રહસ્ય જાણવું જરૂરી છે.

જરા હસી લો!

એક વખત એક મોટા બગીચામાં 'ગોરક્ષા સમિતિ'ની બેઠક મળી હતી. તેમાં ગાયની રક્ષા કેવી રીતે કરવી - 'ગાય એ તો માતા છે. ગાય આપણા દેશનું ધન છે.' તેની જાળવણી, સાચવણી કેવી રીતે થવી જોઈએ.... તે વિષય ઉપર ભાષણો થતાં હતાં. બરાબર આ સમય દરમ્યાન એવું બન્યું કે, બગીચામાં એકદમ ક્યાંકથી મારમાર સડસડાટ કરતી ઓચિંતાની એક ગાય ધસી આવી.

પણ તુરત જ એ સમયે એ ગાયને મારી-મારીને બહાર કાઢવામાં આવી!

.... ઔષધ ....

લેખિકા: શારદાબહેન કાન્તીલાલ
રાઈલેન્ડ્સ એસ્ટેઈટ (કેઈપ)

ખોરાકમાં આપણે દરરોજ વનસ્પતિ વાપરીએ છીએ. વનસ્પતિમાંથી ફૂલ, બી, ફળ, મૂળિયાં અને દાળ વાપરવામાં આવે છે. દરેકમાં એવા ગુણ છે કે તે શરીરને લાભદાયક છે અને દરેક અવયવોને પોષણ આપે છે.

આપણને દાક્તરની દવા લેવાની પણ જરૂર રહેતી નથી. દાક્તરની દવા એવી છે કે તે શરીરનું એક દુખ મટાડે પણ શરીરનાં બીજા ભાગને નુકશાન પહોંચાડે છે. સંશોધનમાં કેટલાએ વર્ષો થાય છે, પછી જાનવરો અને માનવો ઉપર અજમાવવામાં આવે છે, કારણ કે દવા ખરાબ અસર આપે છે. આવી રીતે કેટલી દવાઓની વપરાશ બંધ કરવામાં આવ્યો છે.

વનસ્પતિ માંથી બનાવેલી દવા આપણને ઘણું ઓછું નુક્શાન કરે છે. દાક્તરની દવાના પાત્ર ઉપર લખવામાં આવે છે કે છોકરાઓથી દૂર રાખવી કારણ કે હાનિકારક હોય છે. ઘરમાં દરરોજ વપરાતી વસ્તુઓ રાય, જીરૂ, મેથી, અજમો, એલચી, તજ, તલ અને બીજી ઘણી વસ્તુ હોય છે તો કદાચ નાનું બાળક તેને ખાય જાય તો આપણને ભય રહે નહી કે બાળકને નુકશાન થશે.

આજની 'SYNTHETIC' દવાની બનાવટનો ખર્ચ ઓછો છે. વનસ્પતિની દવાની બનાવટ માં ખર્ચ બહુ થાય.

આજે ૮૦% ની માંદગી મનનાં કારણોની છે. દાક્તરની દવા હાનિકારક છે છતાં ઘણી વેચાય છે. ઘણાં ડાક્તરો અને ફાર્મસિસ્ટ દવા આપે પણ પોતે લેતા નથી.

તમને આ માનવામાં ન આવે તો તમારાં ઓળખીતાંને કે જેનો ઓષધ સાથે સબંધ હોય તેને પૂછી જોશો.

સમાજ સેવા .... નિસ્વાર્થ હોવી જોઈએ!

— લેખક —

કાંતિલાલ છગનલાલ
(આઝાદવીલ)

સમાજ સેવા નિસ્વાર્થ હોવી જોઈએ. કોઈ પણ સેવાનાં કામકાજ માં જ્યારે સ્વાર્થ ભેળાય છે ત્યારે તે સેવા મટી મતલબી કાર્ય બની જાય છે.

આપણા સમાજમાં એવી ઘણી વ્યક્તિ છે કે જે મૂંગા સેવકો છે. ફળની આશા વિના, એ લોકો પોતાની ફરજ બજાવતા ચાલ્યા જાય છે. તેમને માન-અપમાનની ફિકર નથી; તેમને નામ-બદનામની ફિકર નથી; તેમને આશા-નિરાશાની ફિકર નથી. એ લોકો સમાજનું કામ એક ધાર્યું કરતા આગળ ચાલ્યા જાય છે. દિલગીરીનો વાત તો એ છે કે આવા સાચા સેવકોને જનતા તરફથી પ્રોત્સાહન મળતું નથી. ફક્ત નિરાશા અને ટીકા મળે છે. સાચા સમાજ સેવકોને પ્રોત્સાહન આપવું એ આપણી ફરજ છે. આપણા સમાજમાં પ્રોત્સાહન આપવાનું શિક્ષણ હજી સુધી અપાયું નથી, એટલે આપણે એ દિશામાં આગળ વધતા નથી. ફક્ત 'ARM-CHAIR CRITICS' નુ પાત્ર ભજવીયે છીએ.

આપણા સમાજમાં એવી વ્યક્તિ પણ છે કે જે ફક્ત નામને ખાતર કામ કરે છે. જ્યાં લાભ થતો હોય ત્યાં આવી વ્યક્તિ આગળ પડતો ભાગ લે છે. દિલગીરી ની વાત તો એ છે કે આવી વ્યક્તિ ને પ્રોત્સાહન અને માન મળે છે. મૂંગા સેવકની કદર થતી નથી. ફક્ત સ્વાર્થી અને મતલબી વ્યક્તિની કદર થાય છે. આ એક અફસોસ ની વાત છે.

સાચા સમાજ સેવકોની કદર કરવાથી સમાજ નાં કાર્યમાં ઘણો લાભ થાય એ સ્વભાવિક છે. સાચા સેવકો ફળની આશા તેમજ પ્રોત્સાહન માંગતા નથી, પરંતુ આપણી ફરજ છે કે તેમને બનતી મદદ થાય. નિસ્વાર્થ સમાજ સેવકોની આપણા સમાજમાં ઘણી જરૂર છે. ધાર્મિક તેમજ સાંસ્કૃતિક પ્રગતિ માટે નિસ્વાર્થ સમાજ સેવકોની કદર થવી જોઈએ.

જરા હસી લો!

શિક્ષક: (વિદ્યાર્થીઓને) "હવે તો તમારી પરીક્ષાના પ્રશ્નોપત્રો છપાવા ગયા છે. ત્રણ દિવસમાં આવી જશે તે દરમિયાન તમારા અભ્યાસ-ક્રમનું રિવિઝન કરી જજો. તેમ છતાં કંઈ પૂછવા જેવું લાગે તો પૂછો." પાછળની બેંચ પરથી એક વિદ્યાર્થીએ પૂછ્યું : "સર, પ્રશ્નપત્રો ક્યાં છપાય છે?"

કસોટી વાર્તા

લેખક: છગનલાલ દુલ્લભભાઈ (સેન્ડટન)

વિજલપુર ગામમાં ધના ભગત નામે એક પ્રજાપતિ રહેતો હતો. તેની પાસે ૨૩ ગધેડાં હતા. તેણે વીલ તૈયાર કર્યું. ધના ભગત ને ત્રણ છોકરાઓ હતા. મોટાને અડધો ભાગ, વચલાને ૧/૩ ભાગ અને નાનાને ૧/૮ ભાગ આપવાના હતા. થોડી મુદતમાં ધના ભગતનું અવસાન થયું. છોકરાઓએ વીલ વાંચ્યું. કાંઈ સમજણ ન પડી. તેઓ ગામના મુખી પટેલ પાસે આવ્યા. પટેલ હોશિયાર હતો. તેણે વિચાર કરીને ત્રણે ભાઈઓના ભાગો વહેંચી આપ્યા. પ્રિય બાળકો ! તમે ન્યાયાધીશ હો તો કેમ વહેંચણી કરશો?

* જવાબ ૪૯માં પાના પર વાંચો.

Best wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year to our Customers and Friends

K. HARIBHAI & SONS (PTY) LTD

REG. No. 56/03295/07

GRAIN MERCHANTS, IMPORTERS AND PREPACKERS

WHOLESALE & RETAIL

ESTABLISHED 1908
Member: Durban Chamber of Commerce
Member: Natal Chamber of Industries

PRE-PACKERS OF ALL TYPES OF GRAIN

OUR NEW PREMISES (AMPLE PARKING)

WE WILL BE OPERATING FROM OUR NEW PREMISES AS FROM 1ST NOVEMBER 1987

DEALERS IN:

DRIED BEANS, SPICES, VARIOUS RICE, INDIAN DHALLS, LENTILS, AGARBATTIS (INCENCE STICKS), ETC.

Cnr. 31 PINE & JOHN MILNE STREETS, DURBAN

P.O. BOX 2156 DURBAN 4000
TELEX: 6-20075 S.A. CABLE: "BHAISONS"
FAX NO.: 32-6681
TEL.: 32-6662 / 32-7561 / 32-7644

(PRESENT TEL. NO. 31-8784/5/6)

Best wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year to our Customers and Friends

K. HARIBHAI & SONS (PTY) LTD

REG. No. 56/03295/07

GRAIN MERCHANTS, IMPORTERS AND PREPACKERS

WHOLESALE & RETAIL

ESTABLISHED 1908
Member: Durban Chamber of Commerce
Member: Natal Chamber of Industries

MACHINE CLEANED KHS

PRE-PACKERS OF ALL TYPES OF GRAIN

THE AGARBATTI SPECIALISTS

Sole Distributors of the Following Brands:

Arvinda assorted
Bedroom Special
Chandan
Danka Gulab
Danka Sandal
Danka Musk
Danka Intimate
Danka Pouches
Duva
Evening in Kashmir
Evening in Taj
Evening in Paris
Flower King
French Rose
Five Flowers
Four Roses
Gold Statue
Gateway of India
Garden of Eden
Jasma
Jasmine
Jivan Jyoti
Krishna Pooja
King of Mogra
Krishna Leela
Lotus Feet Jumbo
Lord Krishna Pooja
Lavendar
Lord Krishna
Lotus Feet
Loban
Lata Mangeshkar
Laxmi Pooja
Maharani Large
Maharani Small
Musk
Mogra
Multani Darbar
Mosquito Repellant
My Love
Neeta Rani
Prabhu Darshan
Padmini
Peace of Mind
Param Anand
Parijatak
Rose of India
Rose Bathi
Red Rose
Red Champa
Raj Mahal
Raj Champak
Roses of Heaven
Rose Garden
Roses in Heaven
Spiritual Guide
Sugandha Saringar
Sandalwood
Suraj Dev
Sugandh Rani
Shirin
Three Roses
Three Flowers
Taj Mahal
Tejasvita
Train Rose

CONE INCENSE

• Krishna Leela • Chandan Dhoop • Lotus Feet • Laxmi Dhoop
• Gateway of India • Soma Perfume Dhoop

20 CARLISLE STREET, DURBAN. P.O. BOX 2156 DURBAN 4000
TELEX: 6-20075 SA. TEL. ADD.: 'BHAISONS' FAX NO.: 326681
TEL.: 31-8784/5/6 32-6662/3/4/5 37-6757 37-3610
C.K. HARIBHAI (RES.) 28-2844 VINOO HARIE (RES.) 31-1797

Wishing you a Happy Diwali and a Prosperous New Year

RAMESH K. MORAR & FAMILY
20 GARDENIA STREET, FLORIAN PARK
WORCESTER 6850

Best Wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year

PRITHVIRAJ BHANA & FAMILY
of

RAG PROCESSORS & DYERS

FOR

Industrial Rag Services

REEN AVENUE
ATHLONE INDUSTRIA 7764
TEL.: 637-8708

P.O. BOX 277
GATESVILLE
7764

DEATH

THE REALITY OF LIFE

Bhavna Nathoo Patel

(Cape Town)

Death belongs to life as birth does

- Ravindranath Tagore

All of life has a beginning and an end and the period inbetween determines to a large extent how prepared we are for these events. The birth of a baby brings immense joy to the family, but the sudden death of a close friend or relative, or having to nurse someone who is terminally ill, brings upon us the realisation that we too have to face death at some stage of our lives.

Each person has a unique understanding of life and its meaning. In life, experiences have taught us what to anticipate in certain situations, morals have identified the right from the wrong and sadness and grief has always left us with the hope of a better tomorrow. This has been moulded by ethnic origins, social class, family expectations, religion and philosophy. Generally, the way we see death is related to our concepts of loss and consequently to our philosophies of attachment. Today, we are attached to the material dimension of life and therefore grief and panic when faced with loss of any kind is understandable. From birth to death, we move in stages dividing our lives into successes and failures, achievements and losses, etc. Primitive man saw death as an intrinsic component of life and death was a transition from one stage to another. Many eastern cultures still have the belief that death is a transition between this life and the next, that we are reincarnated into some other living form.

Many books have ben written about death, but the subject still causes great distress and anxiety to both the person dying and those close to him. Society shakes its head in disbelief when the news reports how many people have been killed at war, on highways, in riots, suicides, murder and psychologically denies the reality of mans' death. The significance of death has changed in our society. It touches each of us many times in a lifetime, and yet is so rarely accepted peacefully. Our knowledge of death is restricted to violence and drama on the television and in the cinema, until a relative or friend dies and we have a personal experience with death. We are a death-denying society.

Many of us fear death and the uncertainty of what comes after death. The fear of leaving loved ones behind, of being isolated, of losing the things we have worked so hard for and have prized, of unfulfilled wishes to ourselves and to our families.

It is fair to say that the less rooted we feel the more we resist change of any kind. The early 1900's saw increasing industrialization and professionalism, and powerless and vulnerable existence during times of war and death and illness came under the control of doctors, hospitals and funeral directors. Death came to be seen as a technical failure and medicine was the art of prolonging disease rather than improving the quality of life. We are taught from childhood to cultivate a sense of individuality in order to play a unique and worthwhile role in life. Schooling teaches us the importance of achievements, attachment and material gain. Education is the process of making the world known to us, the goal being knowledge, and we begin to distrust anything that cannot be proven. We fear the unknown. Death involves everything over which we have no control, which we fear most. During a lifetime, we are constantly faced with dilemmas: first day at school, emotional attachments, first job, marriage, sex, childbirth, and death brings this same confrontation with the unknown, only the nature of this change is beyond our grasp. When faced with such a situation we seek to understand our human predicament, to put our lives, our suffering, our experience into some framework of meaning.

Thousands of people all over the world die each day, yet the reality of death is a different experience for each of us.

Just as we accept that the rising sun will set, the incoming wave will recede, the fallen leaf will grow again, the blooming flower will wilt, so we should learn to accept that life will end in death.

After death, we will remain as memories in the hearts of people and what we have done during our lives will contribute towards mankind and benefit future generations.

A JOYOUS DIWALI
AND PROSPEROUS NEW YEAR

MR & MRS SHANTILAL RAMJEE & FAMILY
"JYOTI" SHAANTI CRESC. GATESVILLE 7764

A HAPPY DIWALI
AND
PROSPEROUS
NEW YEAR

HEMENDRAKUMAR, MANOJKUMAR, DEEPAK & SADHNA DALPATBHAI PRAG
36 RAJAH ROAD, CRAVENBY PHONE: 932-1897

Wishing you a Happy Diwali and a Prosperous New Year

FROM THE MANAGEMENT, CONSULTANTS & STAFF OF . . .

FOCUS

INSURANCE BROKERS & PROPERTY CONSULTANTS

Suite 58, Oriental Plaza, Sir Lowry Road, Cape Town 8001.
P.O. Box 15375, Vlaeberg 8018. Tel: 415-1027/8/9

"Come to where our Clients send their friends"

સંતોષ

લેખિકા : પદમાબહેન છોટુભાઈ (સાઈમન્સટાઉન)

સંતોષી નર સદા સુખી, એવી આપણી એક કહેવત છે. પણ આ આધુનિક યુગમાં એવા સંતોષી માનવો કેટલાં જોવાના મળે? ભાગ્યે જ તમને કદાચ સો માંથી પાંચ વ્યક્તિઓ મળી આવે, કે જેઓને તેમના કામથી અને તેમના જીવનથી સંપૂર્ણ રીતે સંતોષ હોય.

આપણી ઘણી કહેવતો મોટે ભાગે આદર્શના આધારે જ રચેલી હોય છે, અને એવા આદર્શોને વાસ્તવિક જીવનમાં ઉતારવાનું અશક્ય તો નથી, પણ થોડું મુશ્કેલ તો જરૂર છે.

અમારા એક વડીલ કાકી છે. આમ તો તે ઘણાં સુખી છે. ચાર દીકરીઓ સારા ગૃહસ્થી કહેવાતા કુટુંબમાં પરણાવી છે. સૌ પોતપોતાની રીતે સુખી છે. બે પુત્રો છે જેઓ પણ તેમના પરિવાર સાથે શાંતીથી જીવન પ્રસાર કરે છે, છતાં તમે એમને ગમે ત્યાં મળો, અને સ્વાભાવિક રીતે જ ખબર અંતર પૂછો એટલે કાકી એકદમ પડી ગયેલા અવાજે બોલશે, "ઠીક છે બેન." આપણે બીજો પ્રશ્ન કરીએ કે, "કાકી! તમારે દુઃખ શું છે? કરોને લીલા લહેર?" તો તમને જવાબ મળશે, "બેન! અમારા દુઃખની તમને શી ખબર પડે?" જોવા જઈએ, તો કાકીને કોઈ પણ જાતનુ દુઃખ નથી. દરેક રીતે સુખી છે. પણ "અમારા દુઃખની તમને શી ખબર પડે?" એમ કહીને કાકી એક પછી એક દુઃખો ગણાવા માંડે છે.

માનવી એક દુઃખ હોય, તેને દશથી ગુણાકાર કરી, દશ ગણા દુઃખો ઊભા કરે છે. પણ એક જાતનું સુખ હોય, તેને પાંચથી ગુણાકાર કરીને સુખનો આનંદ કરતો હજી સુધી જોવા મળતો નથી.

બીજા એક વડીલ છે. તેની આપણે ખબર પૂછીએ, "કેમ કાકા તબિયત તો સારી છે ને? તાવ ઉતરી ગયો ને?" એટલે કાકા તાડૂકી પડશે, "તાવ તો ઉતરી ગયો, પણ અશક્તિ ઘણી આવી ગઈ છે." આશ્વાસન આપતાં મેં કહ્યું, "કાકા! કોઈ વાંધો નહિ, ખોરાક લેવા માંડશો તો શક્તિ આવતાં વાર ન લાગે." "બેન શક્તિ તો આવશે, પણ કામના ઢસરડા તો કરવા પડશે ને?"

આ રીતે મારા દરેક સવાલનો જવાબ મને અસંતોષ સાથે જ મળ્યો.

આવા સ્વભાવના માનવો આપણા સમાજમાં તમને જ્યાં ત્યાં જોવા મળશે. માણસ માત્રનો સ્વભાવજ એવો છે કે, સુખના સાગરો જોવા કરતાં દુખનાં ડુંગરો જ જોયા કરે છે.

સંતોષ અને સુખ એ હવે ભૂતકાળના શબ્દો થઈ ગયા છે. આજે મનુષ્ય નથી પોતાને સંતોષ આપી શકતો કે નથી કોઈ જાતનું સુખ માણી શકતો.

આપણે જો સુખી થવું હોય, તો આપણી પાસે જે સાધન સગવડ હોય, તેનાથી નિભાવી લેવું જોઈએ. આજે તો માણસ કોઈની હવેલી જોઈને પોતાની ઝૂંપડી બાળી મૂકવાની મૂર્ખાઈ કરી બેસે છે.

સંતોષ, એટલે આપણી પાસે જે હોય, તેનાથી આનંદ માં રહેવું તે.

મારી પાસે બધું જ છે. હું સૌથી શ્રેષ્ઠ છું. એવી ભાવના જ્યારે મનમાં આવી જાય ત્યારે માનવી અભિમાની બની જાય છે. અને એનો વિકાસ ત્યાંજ અટકી જાય છે. જીવનમાં સંતોષ ની ઘડીનો અનુભવ જરૂર કરવો, પરંતુ જેવી રીતે ઠંડીની મોસમ માં પણ ઘરમાં એકાદ બારી તાજી હવા માટે ખુલ્લી રાખીએ છીએ તેવી જ રીતે આપણા જીવનમાં પણ એકાદ બારી ખુલ્લી રાખવી. એવી એકાદ ખુલ્લી બારી જ આપણને ઉન્નતિ ના પંથે લઈ જાય છે. સંતોષનો ગુણ કેળવ્યા પછી ક્યાં અલ્પ-વિરામ કે પૂર્ણવિરામ મૂકવો એ પોતાના હાથની વાત છે.

Jet Wings
TRAVEL & TOURS

Wishes Everyone

A Very Happy Diwali and a Prosperous New Year

TAB RR Travel Agents Board
Raad vir Reisagente

IATA

- FOR ALL INTERNATIONAL & DOMESTIC TRAVEL
- HOTELS AND CAR HIRE
- PASSPORTS AND VISAS

CONTACT

BASHIR SAYED OR ABU MOHAMED

AMELIA HOUSE
21 BELGRAVIA ROAD
ATHLONE 7764

TELEPHONE:
637-8188/9
A/H: 633-8807

REMEMBER . . .
"OUR WINGS SPAN THE WORLD"

Best wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year

ALTERATIONS · ILLUSTRATIONS · EMBLEMS · INKS · PADS · MARKERS · NUMBERERS · STAMPS · PERMA · SELF INKERS · LOGOS · SIGNATURES ·
ACE
LABEL & GENERAL PRINTERS
47-2294 47-2294
B. KASSEN & SONS
RUBBER STAMPS

CNR. HOPKINS STREET & DURHAM AVENUE
SALT RIVER
Yellow Building opposite S.A. Scale

Bhikoobhai & Ramabhen
Pravin, Shashikala, Reena & Ameesh
Manjula
Ranjit & Ansuya
Rajin & Primella

Kassen Family PO Box 156 Salt River 7925 Cape Town

SRI AUROBINDO

SAGE OF PONDICHERRY

Dr. Manu G. Bhagat M.A., LL.B., Ph.D.

At last I find a meaning of soul's birth
Into this universe terrible and sweet,
I who have felt the hungry heart of earth
Aspiring beyond heaven to Krishna's feet.
I have seen the beauty of immortal eyes
And heard the passion of the Lover's flute,
And known a deathless ecstasy's surface
And sorrow in my heart forever mute".

It is difficult to write about Shri Aurobindo's life and work as he himself wrote to a disciple once: "Nobody can write about my life because it has not been on the surface for man to see". The maximum one can do is to attempt an outline of his exceptional career and many-sided genius.

Aurobindo Acroyd Ghose, to give him his correct name was one of the brightest stars in India's spiritual galaxy. Cast in the mould of our Vedic rishis, he was a mystic, a yogi, a philosopher and a spiritual teacher, besides being a scholar, a patriot and a revolutionary and a man of great gifts and achievements. In spite of his purely Western education and up-bringing, which kept him ignorant of India, her people, her religion and her culture, he became an erudite Sanskrit scholar and a brilliant exponent of India's immortal heritage. He wrote on the Vedas, the Upanishads, the Gita, Yoga and significance of Indian civilisation and culture. It can be truly said that no Indian of our times has shown a more profound knowledge of the soul of India than Aurobindo. Of him Romain Rolland wrote: "He is the most noble representative of a Neo-Vedantic sprit."

There was a time in India when all the high officials, doctors, engineers and even the clergy came from far off Britain. From Kashmir to Kanya Kumari Englishmen and the English language held sway. Indians were taught to become brown Englishmen. A trip to England was then the greatest ambition of an educated Indian.

In those days there lived in Calcutta a capable and generous doctor Krishna Dhan Ghosh. He wanted his children to become great men. The atmosphere in his house was English. All the members of the family spoke English and a sort of Hindustani when talking to servants. In this family was born Aurobindo on August 15, 1872. He was the third son of his parents.

Fiery & Brilliant

Aurobindo, with his two brothers Benoy Bhushan and Manmohan, were brought up by an English governess. He knew no Bengali, his mother-tongue, and studied in Darjeeling in an English boarding school. At the age of seven, he was sent to England and left in charge of an English guardian. He was admitted to St. Paul's school, London, where he learnt Latin and Greek in addition to English. He won an open scholarship at the King's College, Cambridge where he studied for two years. Besides Greek and Latin literature, he also became conversant with French, German, Italian and could read with facility, Dante and Goethe in the original. He proved to be a brilliant student.

At Cambridge he took a First Class in the Classical Tripos Part I. In deference to his father's wish that he should join the Indian Civil Service, he completed the course of this examination. He

THIS PAGE SPONSORED BY: **CITIZEN BUSINESS MACHINES TEL.: 53-2431**

fared extremely well, securing record marks in Greek and Latin but, neglecting his lessons in riding, failed in the last test. The Government could have waived this condition but they were not anxious to do so because of the fiery speeches he made as a member of the Indian Majlis, against the heartless exploitation of his country by the British Government. Not content with this, he even formed a secret society called Lotus and Dagger and vowed to overthrow the British rule in India.

Destiny took its own course in shaping the thoroughly westernized Aurobindo into a passionate lover of India and its staunch patriot. He felt a deep bond of sympathy and love for his suffering countrymen. He now realized he knew nothing about India's glorious past, her variegated culture and enduring civilization. To make a beginning, he read the Sacred Books of the East series edited by Max Muller which unfolded to him the immense cultural heritage of his motherland. He was convinced that it was vital for the future progress of mankind and that India had a spiritual mission to fulfil towards this end.

About this time Maharaja Sayaji Rao Gaekwad of Baroda happened to visit England. He was a popular prince, with a gift for picking up persons of talent to man key posts in his State.

He was quick to recognize Aurobindo's worth and offered him a post in Baroda. After thirteen years stay in England Aurobindo returned to India.

Aurobindo was in service of the Gaedwad of Baroda from 1893 to 1906. He held high posts first in the Revenue Department and as the personal secretary of the Maharajah and later as Professor of French and English and Vice-Principal of the Baroda College. As a professor, he became most popular, almost a legend. His lectures thrilled the students who eagerly awaited each day to fill the classes to capacity. His life of utter simplicity and his gentle, reserved and unassuming nature made a great impact on all who knew him. He was held in high esteem by one and all.

His Passion for Languages

There were years of self-development, literary activity and preparation for his future work. He learned Bengali, Gujarati, Marathi and Hindi. He also plunged into a serious study of Sanskrit, gained an amazing mastery over it and translated parts of the Ramayana and the Mahabharata into English verse. He also wrote poems in English and began his great epic *Savitri.* He rendered in English Bhartrihari's Niti Shatak from Sanskrit, some songs of Chandidas and Vidyapati from Bengali and Maithili. Thus he assimilated the spirit of Hindu religion and Indian civilisation.

In 1901, Aurobindo, then 29, married Mrinalini Devi, daughter of Shri Bhupal Chandra Basu. But dedicated as he was to God and humanity, he hardly knew what was worldly life. She passed away in 1918.

He was drawn to the practice of yoga but did not progress beyond pranayama. Later he met a yogi from Maharashtra, Bhaskara Lele, who initiated him into the art of silencing the mind. He mastered the technique which eluded most students, withing three days. It is said the silence never left him since. Along with yoga, he continued creative writing. As he could not openly participate in political activities because of his position, he secretly supported political movement. Soon an opportunity presented itself to him to plunge headlong in active politics.

Lord Curzon partitioned Bengal in 1905. A violent wave of agitation swept the whole province. A new party from within the Indian National Congress called the Nationalist Party was born.

THIS PAGE SPONSORED BY: **MOHAN HARILAL, P.O. BOX 1797 DURBAN**

Aurobindo resigned his job at Baroda and went to Calcutta to take part in the agitation and direct the newly awakened spirit of nationalism.

Worked For Swaraj

Having joined the Nationalist Party, Aurobindo declared that Swaraj was the goal of India. It was to be attained through self-help through starting of Swadeshi industries, the founding of Arbitration Courts, the opening of National schools and colleges, and the organizing of indigenous institution for self-defence. It was a gospel of Non-cooperation with the British rule. He persuaded the Moderate leaders in Bengal to come forward publicly as an all India party with a definite and challenging programme under the leadership of Bal Gangadhar Tilak.

Aurobindo won over the Nationalist Party to take up and finance as its official organ *Bande Mataram,* a weekly started by Bipin Chandra Pal. It became a daily with Aurobindo as the editor. His inspired and brilliant leading articles, preaching Swaraj as the goal of national movement, changed the political thought of India. The paper unfortunately ceased publication in 1908 due to paucity of funds.

It was hoped that the New Party would capture the Congress and make it the directing centre of an organized national action to carry on the freedom struggle till it was won. The movement, however, could not succeed. The country was not yet ripe for the daring programme of Tilak, Pal and Aurobindo. Violence broke out in Bengal which upset all their plans.

Aurobindo was arrested and prosecuted for sedition in 1907 but acquitted. Again in 1908, he was arrested on suspicion along with his brother Barindra, the leader of a revolutionary group, in the Alipur Conspiracy case. He was kept in the Alipur jail as an under-trial prisoner for about a year. He was brilliantly defended by Chittaranjan Das and finally acquitted as no evidence of any value could be established against him.

On his release, he found the party organization in shambles and incapable of any effective and strenuous action. For almost a year he strove as the sole remaining leader of the Nationalists in India to revive the movement. He published the *Karmayogin* in English and the *Dharma,* in Bengali to aid his efforts. However, he had to wind up these famous journals as he came to a sad realization that the nation was not fully trained and prepared to implement his policy and programme.

The Divine Call

The period of Aurobindo's detention in the Alipur jail, which he spend entirely in the practice of yoga, was the most momentous period in his life. One day he had a profound religious experience which totally changed the course of his future. He had the *darshana* of Lord Krishna and saw Him everywhere — in the prison, the trees in the compound, the prisoners in chains and later, in place of the judge and counsel, while he stood in the dock. He heard a divine message which told him that he was being prepared for quite a different kind of work which he should undertake after his release. This divine call led him to take the final decision to withdraw from the political field and exclusively concentrate on spiritual life. He retired to Pondicherry in 1910 where he stayed for the rest of his life engaged in yogic disciplines and creative writing. At the same time he remained constantly in touch with the political development in the country.

In 1914, after four years of silent yoga, began the publication of a philosophical monthly, the *Arya,* in which Aurobindo wrote on

THIS PAGE SPONSORED BY: **DAMJEE NATHOO FAMILY (DURBAN)**

various subjects: poems, plays, commentaries, translations, essays, philosophy, yoga, Indian nationalism, literature and art. His *magnum opus,* The Life Divine, appeared in it in serial form. This book was later revised and published in three volumes. His literary output was prodigious.

About this time came a French lady to India in her spiritual quest. She saw Aurobindo for the first time and at once recognised him as the person whom she had often seen in her visions. She felt certain that her field of action was in India. She returned in 1920 and became a spiritual partner to Aurobindo in his yogic discipline and philosophy which later came to be known as Integral Yoga. It was she who revealed to the world the unique significance of Aurobindo's yoga. She became internationally famous as the Mother. About her Aurobindo said: "The mother's consciousness and mine are the same".

The journal *Arya* ceased publication in 1921 after a life of about seven years. But many of the articles of Aurobindo which first appeared in it were published later in the form of separate books such as *The Essays on the Gita.* The Renaissance of India, The Ideal of Human Unity, The Human Cycle, The Synthesis of Yoga etc.

The Pondicherry Ashram

Aurobindo lived at first in retirement at Pondicherry with four or five disciples. Gradually the number increased and became so large that a community of *sadhaks* had to be formed for their maintenance and collective guidance. This was the foundation of the Aurobindo Ashram. It was the Mother who developed and expanded it into an institution.

In 1926, Aurobindo handed over the complete charge of the Ashram to the Mother and went into complete retirement for the purpose of practising yoga and meditation. He never appeared in public since then but only gave *darshana* to his followers at regular intervals and guided them in their spiritual progress through letters of advice.

On December 5, 1950, Sri Aurobindo, "the born missionary of the Spirit," left his body. A long silent procession, without tears and without sobs, had the final *darshana.* On the fifth day the mortal frame of the Mahayogi, which had remained fresh without any signs of decay, was buried in the Ashrama compound. In her message the Mother said: "To grieve is an insult to Sri Aurobindo who is here with us, conscious and alive".

Shortly after the sage's mahasamadhi, the Mother established the Sri Aurobindo International Centre for Education to give concrete shape to the Master's vision of education and his ideal of the life Divine. Gradually men and women of all nationalities, who had dedicated themselves to the task of following Sri Aurobindo's teaching came to the Centre. The mother became their spiritual guide and teacher. The Centre today is a part of an unique complex called Auroville.

Sri Aurobindo aimed at human unity the main theme of his several books. His singular gift to the world is the Integral Yoga which aims at "uniting and harmonising Spirit and Matter — the two ends of existence." In his own words "it is a Yoga of inner self-development by which those who follow it can in time, evolve a higher consciousness than the mental — a supra and supernatural consciousness by which alone human nature can be transformed and uplifted."

Auroville which embodies Sri Aurobindo's ideals, has grown at present into a giant banyan tree under whose shade people from all countries congregate.

THIS PAGE SPONSORED BY: **PRAKASH JEWELLERS, 47 BOND STREET, DURBAN TEL.: 306-3650**

શ્રી મંગલ સુત્ર ની પ્રતિજ્ઞા

—— (કૃષ્ણ કંઠી / કારીગાંઠ ની પ્રતિજ્ઞા) ——

રમણલાલ પ્રાણશંકર જોશી (ડરબન)

વર : હું આજથી, અત્યારથી તારા જીવનની સર્વ સંભાળની જવાબદારી સ્વીકારૂં છું. તારી સર્વ સત્ય (શુભ) ઈચ્છા પૂર્ણ કરી વડીલોના માન, મર્યાદા સુઆજ્ઞાની કક્ષામાં રહી સર્વ રીતે તને સુખી કરવાની પ્રતિજ્ઞા લઉં છું.
હું તને મારી હૃદયેશ્વરી બનાવું છું. તેના પ્રતીકરૂપ આ મંગલસુત્ર તને અર્પણ કર્યું છે. હે પ્રભુ મને આ પ્રતિજ્ઞા પાલન કરવાની શક્તિ બક્ષો.

કન્યા : હું દરેક સુખ દુઃખમાં, જીવન ની ચડતી પડતીમાં, તન, મન, ધન થી તમોને સહાય કરીશ. ધર્મ, સાધુજનો અને આપણા સુખ માટે વડીલોએ નિર્ણય કરેલા માર્ગે ચાલીશ.
કોઈ પણ અધર્મનું પાલન કરીશ નહિ. તમોએ અર્પણ કરેલું મંગલ સુત્ર હું સ્વીકારૂં છું, અને અગ્નિ દેવતા અને બીજા દેવતાઓ, સંતપુરૂષો અને સજ્જનો અને અણુ અણુ માં રહેલા પરમાત્માને વંદન કરી પ્રતિજ્ઞા કરૂં છું કે આ મંગલ સુત્ર પ્રતિજ્ઞાને હું પ્રાણથી પણ અધિક માની આ જીવન મન - વચન અને કર્મથી એનું પાલન કરીશ. હે પ્રભુ ! મને એ પાલન કરવાની શક્તિ બક્ષો.

— ઈતિ ૐ

SACRED VOW TAKEN BY COUPLE AT THE TIME OF MANGAL SUTRA

SACRED THREAD OR CHAIN GIVEN TO BRIDE BY THE GROOM OR HIS PARTY

Ramanlal P. Joshi
(Durban)

Groom: *From this moment onwards I assume the responsibility for your well-being and protection. I promise to make you happy in all respects by fulfilling all your desires which are truthful and within the ambience of my duty. To respect, honour and obey our elders, the family traditions and the rules of our society and as a symbol of this my vow, I now place (tie) around your neck this MANGAL SUTRA and pray to GOD ALMIGHTY to grant me the strength and courage to fulfil and upkeep my vow.*

Bride: *I accept the MANGUL SUTRA and in accepting it I promise to stand by you both in happiness and sorrow, in favourable and adverse experiences of life and to walk side by side with you and to encourage you on the path indicated by our elders for our happiness. I will always adhere to the tenets of our religion and declare that maintaining of this vow will be dearer to me than even my life itself.*
I bow to GOD ALMIGHTY may He in His mercy grant me the strength and the courage to fulfil this vow.

THIS PAGE SPONSORED BY: **MADHUKER MEHTA T/A CONWEST BUILDING CO. P.O. BOX 1679 DURBAN**

Best wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year

from

H. GIHWALA AND FAMILY OF . . .

Heaven

RESTAURANT AND NIGHTCLUB

THE ULTIMATE IN ENTERTAINMENT

UPPER LEVEL, GALLERIA CENTRE, REGENT ROAD, SEA POINT TEL.: 44-7614

MOHAN SHIBA PATEL OF . . .

THRILLER

DISCO RESTAURANT

CAPE TOWN'S EXCITING HI-TECH DISCOTHEQUE

51 MODDERDAM ROAD, BELLVILLE TEL.: 951-3218/9

KANTILAL SHIBA PATEL OF . . .

GALAXY

DISCO RESTAURANT

WELCOME TO OUR WORLD

CINE 400 BUILDING COLLEGE ROAD RYLANDS ESTATE TEL.: 637-9132/3

FOR THOSE WHO ARE YOUNG AT HEART, LIFE IS FOR LIVING - ENJOY YOURSELF, IT'S LATER THAN YOU THINK

Best wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year

FROM

MRS. PANIBHEN SHIBA PATEL AND FAMILY

of

S.J.P. INVESTMENTS C.C.

P.O. BOX 3, GATESVILLE 7764 PHONE: 637-9027/8

PLOTS NOW FOR SALE IN RYLANDS EXTENSION 4

KISMET CINEMA

PHONE : 65-1633/637-4007

and

CINE 400

PHONE: 637-5391/637-9027/8

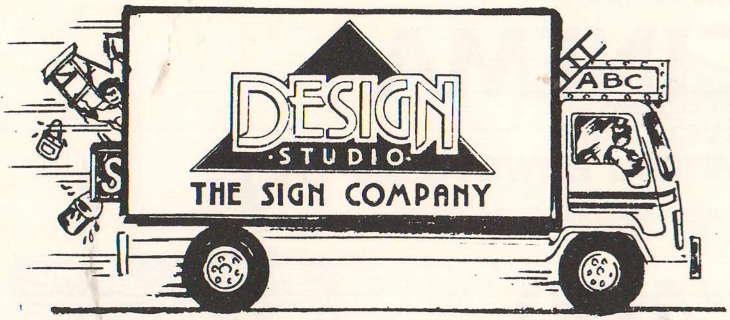
WE INVITE YOU TO COME AND RELAX IN THE COMFORT AND LUXURY OF THE CINE 400 AND LISTEN TO OUR DOLBY STEREO SOUND SYSTEM — IT'S A NEW EXPERIENCE IN ENTERTAINMENT

FULLY AIR CONDITIONED * TOP CLASS ENTERTAINMENT

NOT ONLY CINEMAS – BUT A WAY OF LIFE

Best Wishes for
a Happy Diwali
and a Prosperous New Year

we have MOVED!



TO OFFER BETTER SERVICE AND IMPROVED, QUALITY SIGNS WE HAVE MOVED TO LARGER PREMISES AT . . .

S.B.D.C. BUILDING NOLL AVE
ATHLONE INDUSTRIA 1
our tel. no. remains 638-2866

માતાઓની ફરજ

સંગીતા રણછોડભાઈ
ગેઈટ્સવલ (કેઈપ)

ભારત દેશથી હજારો માઈલ દૂર રહેવા છતાં આપણા આદર્શોને સાચવી રાખવા બદલ આપણે, આપણી વડીલ માતાઓ અને બહેનોને ધન્યવાદ આપીએ કે પરદેશમાં વસ્યા હોવા છતાં ધર્મ અને ભાષા તેઓ ન ભૂલ્યા.

આપણે પણ સાચી પ્રગતિ કરવી હોય તો બાળકોની મૂંઝવણોને નાબૂદ કરવા પ્રયત્નશીલ થવું જોઈએ.

વડીલો હંમેશા બાળકોના દોષ જુએ છે, પરંતુ વાંક તો આપણો છે. જ્યારે આપણે પોતેજ ધર્મ અને ભાષાથી અજાણ છીએ તો આપણા બાળકોને કંઈ રીતે શીખવી શકીએ ? આજે આ દેશમાં ઉછરેલી માતાઓ પોતાના બાળકો સાથે ઘરમાં બધુજ વાતાવરણ અંગ્રેજી ભાષામાં કરે છે. જો આપણી માતાઓ ગુજરાતી ભાષા પર ધ્યાન આપી પોતે તેનો ઉપયોગ કરી નાનપણથી બાળકોને સંસ્કાર પાડે તો એ બાળકમાં એના મૂળ જરૂર રહેશે, અને મોટાં થશે તો પણ ભૂલશે નહિ. અગાઉ ભૂતકાળમાં આપણા વડીલો સાદાઈ અને સદાચારી જીવન જીવતા. બાળકો માટે સમય કાઢતાં. શાળામાં શું ભણ્યા તેની કાળજી રાખી તપાસ કરતા. બાળકોના ભણવામાં મદદગાર બનતા. બાળકોના નાના મોટા દરેક કાર્યમાં રસ લેતાં. આજે આપણે આમાનું કંઈ કરી શકતા નથી.

કહેવત છે કે "એક માતા સો શિક્ષકોની ગરજ સારે," તેમ માતાઓ, તમે ધારો તો બાળકોની નાની મોટી મૂંઝવણોને ટાળી શકો. દરેક કામમાં ઉત્તેજન આપો. તેમના કાર્યમાં રસ લો. ગુજરાતી ભાષા પ્રત્યે પ્રેમ વધારો. અંગ્રેજી ભાષા જેટલું ઉત્તેજન આપો તો આપણી ગુજરાતી ભાષા અમર રહેશે. સમાજના સ્તંભરૂપી આદર્શ માતાઓ ફક્ત બાળકોના નહિ, પણ સર્વના સુખ દુઃખમાં ભાગ લઈ પ્રેરણાં અને હિમ્મત આપનારી શક્તિ છે, નારી છે અને માતા છે.

WHAT WILL SAVE EUROPE?

Swami Vivekananda

We have given this title to the following excerpt from the Swami's Reply to the Address at Paramakudi, given in 1897, after his return to India from the West.

The West is groaning under the tyranny of the Shylocks, and the East is groaning under the tyranny of the priests; each must keep the other in check. Do not think one alone is to help the world. In this creation of the impartial Lord, He has made equal every particle in the universe. The worst, most demoniacal man has some virtues which the greatest saint nas not; and the lowest worm may have certain things which the highest man has not. The poor labourer, who you think has so little enjoyment in life, has not your intellect, cannot understand the Vedanta philosophy and so forth; but compare your body with his, and you will see, his body is not so sensitive to pain as yours. If he gets severe cuts on his body, they heal up more quickly than yours would. His life is in the senses, and he enjoys there. His life also is one of equilibrium. Whether on the ground of materialism, or of intellect, or of spirituality, the compensation that is given by the Lord to every one impartially is exactly the same. Therefore we must not think that we are the saviours of the world. We can teach the world a good many things, and we can learn a good many things from it too. We can teach the world only what it is waiting for. The whole of Western civilization will crumble to pieces in the next fifty years if there is no spiritual foundation.

It is hopeless and perfectly useless to attempt to govern mankind with the sword. You will find that the very centres from which such ideas as government by force sprang up are the very first centres to degrade and degenerate and crumble to pieces. Europe, the centre of the manifestation of material energy, will crumble into dust within fifty years, if she is not mindful to change her position, to shift her ground and make spirituality the basis of her life. And what will save Europe is the religion of the Upanishads.

Apart from the different sects, philosophies, and scriptures, there is one underlying doctrine - the belief in the soul of man, the Atman common to all our sects; and that can change the whole tendency of the world. With Hindus, Jains, Buddhists, in fact everywhere in India, there is the idea of a spiritual soul which is the receptacle of all power. And you know full well that there is not one system of philosophy in India which teaches you that you can get power or purity or perfection from outside; but they all tell you that these are your birthright, your nature. Impurity is a mere superstition, under which your real nature has become hidden. But the real you is already perfect, already strong. You do not require any assistance to govern yourself; you are already self-restrained. The only difference is in knowing it or not knowing it. Therefore the one difficulty has been summed up in the word, avidya. What makes the difference between God and man, between the saint and the sinner? Only ignorance. What is the difference between the highest man and the lowest worm that crawls under your feet? Ignorance. That makes all the difference. For inside that little crawling worm is lodged infinite power, and knowledge, and purity, the infinite divinity of God Himself. It is unmanifested; it will have to be manifested.

This is the one great truth India has to teach to the world, because is is nowhere else. This is spirituality, the science of the soul. What makes a man stand up and work? Strength. Strength is goodness, weakness is sin. If there is one word that you find coming out like a bomb from the Upanishads, bursting like a bombshell upon masses of ignorance, it is the word, fearlessness. And the only religion that ought to be taught, is the religion of fearlessness. Either in this world or in the world of

helping you is our number one priority.

Our Consumer Advisers are your number one helpers.

Pick 'n Pay

Discount Supermarkets

We don't just talk about it. We do it.

A very Happy Diwali and a Prosperous New Year

LUXMAN RANCHOD PATEL
RAMAN LUXMAN RANCHOD
& FAMILIES

9 BATTS ROAD
WYNBERG

PHONE
77-5300

religion, it is true that fear is the sure cause of degradation and sin . . . And what causes fear? Ignorance of our own nature. Each of us is heir-apparent to the Emperor of Emperors; we are of the substance of God Himself . . . This idea of oneness is the great lesson India has to give, and mark you, when this is understood, it changes the whole aspect of things, because you look at the world through other eyes than you have been doing before. And this world is no more a battlefield where each soul is born to struggle with every other soul, and the strongest gets the victory and the weakest goes to death. It becomes a playground where the Lord is playing like a child, and we are His playmates, His fellow-workers. This is only a play, however terrible, hideous and dangerous it may appear. We have mistaken its aspect. When we have known the nature of the soul, hope comes to the weakest, to the most degraded, to the most miserable sinner . . . Therefore the Advaita brings hope to everyone, and not despair.

A HAPPY DIWALI
AND
A PROSPEROUS NEW YEAR

DR. & MRS. THAKOR R. DAYARAM & FAMILY
80 SHAANTI CRESCENT, GATESVILLE 7764

That Bhakta is dear to Me who finds in Me alone his shelter and his salvation.

His faith never wavers. Verily, he is a servant of all creatures and all things that are! He lives in the realisation that God is the one Master of all that lives and moves in time and space.

—*Sri Rama*

THE TIGER BEHIND GIFTS

Sri Ramakrishna Paramahansa

God is like the wish-yielding tree of the celestial world (Kalpataru), which gives whatever one asks of it. So one should be careful to give up all worldly desires when one's mind has been purified by religious exercises.

Just hear a story.
A certain traveller came to a large plain in the course of his travels. As he had been walking in the sun for many hours, he was thoroughly exhausted and heavily perspiring; so he sat down in the shade of a tree to rest a little.

Presently he began to think what a comfort it would be if he could but get a soft bed there to sleep on. He was not aware that he was sitting under the celestial tree. As soon as the above thought rose in his mind, he found a nice bed by his side. He felt much astonished, but all the same stretched himself on it.

Now he thought to himself how pleasant it would be were a young damsel to come there and gently stroke his legs. No sooner did the thought arise in his mind than he found a young damsel sitting at his feet and stroking his legs. The traveller felt supremely happy.

Presently he felt hungry and thought: "I have got whatever I have wished for; could I not then get some food? Instantly he found various kinds of delicious food spread before him. He at once fell to eating, and having helped himself to his heart's content, stretched himself again on his bed.

Now he began to revolve in his mind the events of the day. While

thus occupied, he thought, "If a tiger should attack me all of a sudden!" In an instant a large tiger jumped upon him and broke his neck and began to drink his blood! In this way the traveller lost his life.

Such is the fate of men in general.

If during your meditation you pray for men or money or worldly honours, your desires will no doubt be satisfied to some extent; but, mind you, there is the dread of the tiger behind the gifts you get. Those tigers - disease, bereavements, loss of honour and wealth, etc., — are a thousand times more terrible than the live tiger.

Animals Have Souls

I have seen God's image in birds and beasts. And one of the purest aspirations of my life is to be spent, more and more, in the service of these younger brothers and sisters in the one Great Family of Him who loves all life.

—*T.L. Vaswani*

I have seen with an infinite sad disquietude the souls of animals appear in the depths of their eyes suddenly, as sad as a human soul, and search for my soul with tenderness, supplication and terror—and I have felt a deeper pity for the souls of animals than I have for those of my brothers, because they were without speech and incapable of coming forth from their semi-night.

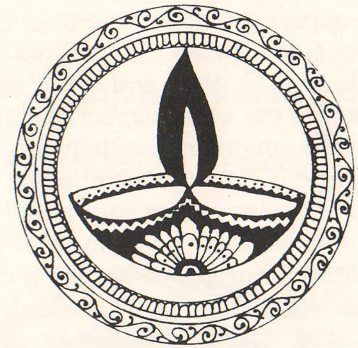
—*Pierre Loti*

Mine is no narrow creed:
And He who gave thee being did not frame
The mystery of life to be the sport
Of merciless man. There is another world
For all that live and move—a better one.

—*Southey*

I swear that I think now that every living thing without exception has an eternal soul. I swear that I think there is nothing but immortality.

—*Walt Whitman*



Best wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year

from

K.P. Patel & Family, Thakor Patel & Family & Prakash Patel

ESQUIRE PRESS (PTY) LTD.

VANGUARD DRIVE, ATHLONE INDUSTRIA NO.1 ATHLONE

TEL. 637-1260/1

જ્ઞાન અને ઘમંડ

લેખિકા :
રંભાબહેન વિનયચંદ્રજી

શ્રી વૈદિક ગુજરાતી શાળા
પીટરમેરીટ્સબર્ગ

જ્ઞાનનો ઘમંડ અજ્ઞાન છે.

હરેકને બધાજ વિષયોનું બધુજ જ્ઞાન ન સંભવે. બધા વિષયોનું બધુ જ્ઞાન તો એક માત્ર પરમાત્માને છે.

છતાં માણસો અભિમાન રાખે છે, ને જરા ભણ્યો તો ધરતી પર પગ રાખતો નથી, આકાશમાં ઊડે છે.

જ્ઞાનીમાં જ્ઞાની પુરૂષને જે કુદરતી જ્ઞાન નથી હોતું, તે એક કીડીને હોય છે. રણની રેતીમાં ખાંડ વેરાયેલી હોય, તો કોઈ માણસને તેની જાણ થતી નથી, પણ કીડીને ઘણે દૂરથી ખબર પડે છે કે રેતીમાં ખાંડ છે. તે તરત ત્યાં પહોંચી જાય છે.

ઈશ્વરે આપેલી શક્તિ વિશે કીડીને અભિમાન નથી, તો માણસને શા માટે કોઈ પણ વિદ્યા - કળાનું અભિમાન હોવું જોઈએ ?

જો કોઈની યાદ શક્તિ તેજ હોય, તો તેમાં તેની ખૂબી નથી પણ તે ઈશ્વરની બક્ષિસ છે. ઈશ્વરની કૃપા વિના એકાદ વિષય નું જ્ઞાન પણ નથી મળતું. માટે ઘમંડને બદલે ઈશ્વરની કૃપા મળ્યા બદલ નમ્રતા રાખો, નહિં તો જ્ઞાન અજ્ઞાન લેખાશે, તેથી ઈશ્વર ની શોધ કરો.

એક ઢીંગલી હતી. તે મીઠાની હતી. દરિયાની ઊંડાઈ માપવા તે તેમાં પડી. તે પાણીમાં ઓગળી ગઈ. તે ત્યાં ગાયબ થઈ ગઈ.

એ રીતે માણસ ઈશ્વરને શોધવા નીકળે ને તેમાં ડૂબી જાય, તો તેનો અહંકાર (PRIDE) અને ખોટો ગર્વ ઓગળી જાય અને તે ઈશ્વરમાં ભળી જાય.

જેમ મીઠાની ઢીંગલી પાણીમાં ઓગળી પાણી સાથે એકરૂપ થઈ ગઈ તેમ જો માણસ પણ ઈશ્વરની શોધમાં લીન થઈ જાય, તો તે પણ ઈશ્વરમાં એક રૂપ થઈ જાય.

આપણને ઈશ્વર જોઈતો હોય, તો ઈશ્વરની શોધમાં ઓગળી જવું જોઈએ. ખરું જોતાં જીવ તો શિવ (માણસને ઈશ્વર) એકજ છે, આત્મા પરમાત્માનો જ એક અંશ છે.

A HAPPY DIWALI
AND
A PROSPEROUS NEW YEAR

MRS. JAMNA NATHOO PATEL & FAMILY
36 SHAANTI CRESCENT, GATESVILLE 7764

કસોટી વાર્તાનો જવાબ

સવાલ : પાનુ નંબર ૨૯

પટેલ હોશિયાર હતો. તેણે ગામમાંથી એક ગધેડું મંગાવ્યું, એટલે કુલ્લે ૨૪ ગધેડાં થયાં. તેનો અડધો ભાગ એટલે ૧૨ થયાં. તેનો ૧/૩ ભાગ એટલે ૮ થયાં. તેનો ૧/૮ ભાગ એટલે ૩ થયાં. બધા મળીને ૨૩ ગધેડાં થયાં, બાકી વધ્યું તે જેનું હતું તેને પાછું આપી દીધુ. વહાલા બાળકો ! કેમ જવાબ બરાબર છે ને ?!

YOU PAY LESS AT
CLICKS
FOR EVERYTHING OF THE BEST.

THE VALUE OF PRAYER

Jackison L. Navsaria
(Cape Town)

Prayers have great value in life. Tennyson has rightly said "More things are wrought by prayer than this world dreams of."

Every religion has recognised the importance of prayers; Hinduism, Islam, Christianity etc. have laid great stress on prayers because they are very valuable.

It is not necessary to conduct one's prayers in a Temple, Mosque or Church, it can be done anytime and anywhere; what is important is cleanliness of the body, purity of one's thoughts and above all, the sincerity and faith in the religion you have embraced.

The value of prayer depends upon the person who prays. Of all the prayers those of children are most sincere. They are like the flowers of divine fragrance which receive the first recognition of God. Prayers of women are emotional and rise from the innermost depth of their heart. Prayers of many men are selfish and matter of fact. Hence they are less effective.

Advantages of prayers are so many though many of them are imperceptible to the material eyes. They bless the persons who pray and purify their hearts and minds. Their thoughts become noble. They are raised from the material sphere to the spiritual sphere. They get contentment and peace of mind. Those who pray constantly became good, charitable and religious minded. They perform good deeds and always help others. Prayers give them strength to bear the pangs of adversity and lead them nearer to God.

The results of prayers are many. They are more powerful than the mightiest weapons and speedier than the fastest rockets. They traverse the ocean and go beyond the atmosphere. They work miracles which science cannot explain. It is our common experience that prayers change defeat into victory. They are so powerful that they change the hearts of wicked people.

A celebrated writer says, "when prayers mounts upon the favour of God the answer comes down as lightening from the clouds".

The value of prayer is amply illustrated in religious books of the Hindus. God heard the prayers of an elephant who was being dragged by an alligator and saved him. When Draupadi prayed for help God came to her rescue. God heard the prayers of Dhruva and Prahlad and helped them. It is said that when Narsinh Mehta prayed for help, God helped him on many occasions.

But in order to make prayers effective we must pray sincerely. There should be no begging and selfishness in prayers. Therefore one should not pray for getting riches and personal pleasures.

In this life which is fraught with pain, misery and disappointments, prayer is our only solace. Like a strong shield it protects and leads us to the path of ultimate well being.

LET US SPEAK FOR THEM!

So many people seem to be ashamed of feeling for animals. They are horrified of being considered sentimental. What is wrong in having this sentiment?

The most precious possession we have is the sympathetic feeling deeply rooted within us. So do not be ashamed of that feeling, and put your mind and your heart intelligently into the helping of creatures who cannot speak for themselves.

They cannot speak, but can *you* and not *I* not speak for them and represent them? Let us all feel their silent cry of agony and let us all help that cry to be heard in the world.

—Rukmini Devi Arundale

Wishing you a Happy Diwali and a Prosperous New Year

HARGOVAN BHIKHA GOVAN & FAMILY

OF

SALON HARRY

UNISEX HAIRDRESSERS
WHERE HAIRSTYLES NEVER END

38 DORP STREET
CAPE TOWN
8001
TEL: 23-2661

42 PORTLAND ROAD
SALT RIVER
TEL: 417-1846

AND

SALON TAILCOMB

445 ALBERT ROAD
SALT RIVER
TEL: 417-1846 EXT: 2

A HAPPY DIWALI AND PROSPEROUS NEW YEAR

P.J. NARAN & SONS

(PTY) LTD.

P.J.N.

GENERAL WHOLESALE MERCHANTS
DIRECT IMPORTERS & EXPORTERS

- Brassware
- Seashells & Shellcraft
- EPNS - Silverware
- Indian Wood Artware
- Paper Machie Boxes, Lanterns
- Stone Boxes - Chess Sets
- Jewel Boxes - Wood & Shells
- Walking Sticks
- Table Lamps - Brass/Shell
- African Curios
- African Beadwork
- Bambooware
- Straw/Grass Mats - Fans - Hats
- Basketware

SHOWROOM: 155 Umbilo Road, Cor. Umbilo & Davenport Rds., DURBAN 4001
POTAL ADDRESS: P.O. BOX 1122, DURBAN 4000
CABLE: "VITALITY" DURBAN TELEX: 628425 S.A.
TEL.: (031) 31-3645 New Tel. No.: from 1st Nov. 305-4111

Executive: MR B.P. NARAN

વાંચતા રેજો...

લેખક: ગુલાબભાઈ હરિભાઈ (યુટન્હેગ)

લક્ષણશાસ્ત્ર

- નમસ્તે કહેવા છતાં પણ સામો માણસ ઉત્તર ન આપે તો જાણવું કે એને પૈસાની ગરમી છે !
- કોઈ દિવસ તમારી પત્ની અમુક પ્રકારની સાડી લેવાની હઠ પકડે તો સમજી લેવું કે તે દિવસે તેની કોઈ સાહેલી મળવા કે સાડી વેચવા આવી હશે !
- કોઈ બહેન તમને કહે કે એને સાહેલીઓ નથી તો માની લેજો કે એને ગુસપુસ કરતા આવડતું નથી !
- સવારે શો નાસ્તો કર્યો હતો એ યાદ ન આવે તો સમજી લેવું કે તે કોઈ પ્રોફેસર છે!
- તમારે ત્યાં નાનો બાબો કોઈ પ્રકારની હઠ પકડે તો સમજી લેવું કે તમારી શ્રીમતીની શિખામણથી જ તે બોલે છે!
- જેનું નામ પણ સાંભળ્યું ન હોય, એવો કોઈ જો ચૂંટણીમાં ઊભો રહે તો જાણવું કે તે ચૂંટાવા માટે નહીં, પ્રખ્યાત થવા માટે ઊભો છે!
- જો કોઈ પુરૂષ અનાયાસે મંડળીમાં વાચાળ બને તો માની લેવું કે તેની નજીકમાં તેને ગમતી કોઈ સ્ત્રી બેઠેલી છે!
- કોઈ માણસ બધી વાતમાં હા પાડે તો સમજવું કે તે પરણેલો છે!
- વાત વાતમાં વસ્તુઓના ભાવો પૂછ્યે રાખે તો જાણવું કે એ દુકાનદાર છે!
- 'નર્સ અને ડોક્ટર સીરીઝ'ના પુસ્તકો વાંચવાનો જ કોઈ છોકરી આગ્રહ રાખે તો માની લેવું કે તે ડોક્ટર-પતિના સ્વપ્નો સેવે છે!

નવી વ્યાખ્યાઓ

<u>વહેમ</u> : જેની દવા શોધાઈ નથી અને શોધાવાની નથી એવો મહારોગ.

<u>કાન</u> : વગર પાવરે અવાજ પકડતું એરિયલ.

<u>ચિંતા</u> : શરીર સૂકાવવાનો સરળ અને સહેલો માર્ગ.

<u>બેંક કારકૂન</u> : લાખ્ખોનો હિસાબ કરનાર લુખ્ખો.

<u>ચૂંટણી</u> : વગર હથિયારે ખેલાતો ખૂનખાર જંગ.

<u>કંજુસ</u> : મોટામાં મોટો દાની. (વારસદારો માટે)

<u>રૂપ</u> : એ શક્તિ કે જેના વડે યુવતી યુવકોને આકર્ષે છે અને પત્નિ પતિને ધ્રુજાવે છે.

<u>પાડોશી</u> : આપણા કરતાં આપણા ઘર વિષે વધું જાણે તે.

<u>ટેલિવિઝન</u> : બાળકથી માંડી ડોસાને પ્રેમપાઠ ભણાવતી શાળા.

<u>સલાહ</u> : મફતમાં મળતું નાણું ; સાંભળનારને જેની કિંમત હોતી નથી.

નવી કહેવતો

- પાળેલો કૂતરો જ કરડે. (જૂની)
  ચૂંટેલો પ્રધાન જ ટેક્ષ નાખે (નવી)
- મોટા એટલાજ ખોટા (જૂની)
  ખોટા એટલાજ મોટા (નવી)
- સાપ ગયા ને લિસોટા રહયા (જૂની)
  રાજાઓ ગયા અને વરરાજા રહયા (નવી)
- ખૂનનો બદલો ફાંસી (જૂની)
  ભાષણનો બદલો હાંસી (નવી)

સ્પષ્ટ સત્યો

- આદર્શ પતિ, પત્નીને નવી કારની માફક જાળવતો હોય છે.
- મકાન માં દિવાલ પરનું લખાણ નાના બાળકોની ચાડી ખાય છે.
- 'પ્રસન્ન દાંપત્ય'માં કદી ન ઝગડનાર પતિ ઘરમાંથી બિલાડીને

પણ હાંકી શકતો નથી.

- દેખતાં હોય છતાં કહેનાર પડ્યા છે કે, 'શું કરો છો ?'
- કેટલાક બાળકો ન હોવાથી દુઃખ અનુભવતા હોય છે, જ્યારે કેટલાક બાળકો હોવાથી પણ.

A Happy Diwali
and a Prosperous New Year

MR. & MRS. S. GOVAN
MR. & MRS. B. GOVAN & FAMILY
11 BATTS ROAD, WYNBERG

જરા હસી લો!

એક વખત હું લાયબ્રેરીમાં થી પુસ્તક લઈ આવેલો. પુસ્તક ના પ્રથમ પાના પર લખેલું : 'આ પુસ્તક સુંદર છે. જરૂર વાંચજો.' પછી મેં પાનું ફેરવ્યું. બીજા પાના પર કોઈએ લખેલું : આ પુસ્તક 'બંડલ' તથા હલકી મનોવૃત્તિ દર્શાવે છે. વિચારતાં વિચારતાં મેં ફરી પાનું ફેરવ્યું. ત્રીજા પાના પર પણ કોઈએ લખ્યું હતું : 'આ બન્ને લખનારા મૂર્ખા છે. પબ્લિક પુસ્તકો પર લખવું એ એક મૂર્ખતા જ છે.'

'અજબ છે આ લખવાવાળા' મેં આશ્ચર્યથી ચોથું પાનું ઉઘાડ્યું. ત્યાં પણ લખાયેલું હતું : 'વોર્નિંગ' જો કોઈ લાયબ્રેરીના પુસ્તકોમાં કંઈ પણ લખાણ લખતો પકડાશે તો તેને પોલિસમાં સોંપી દેવામાં આવશે.

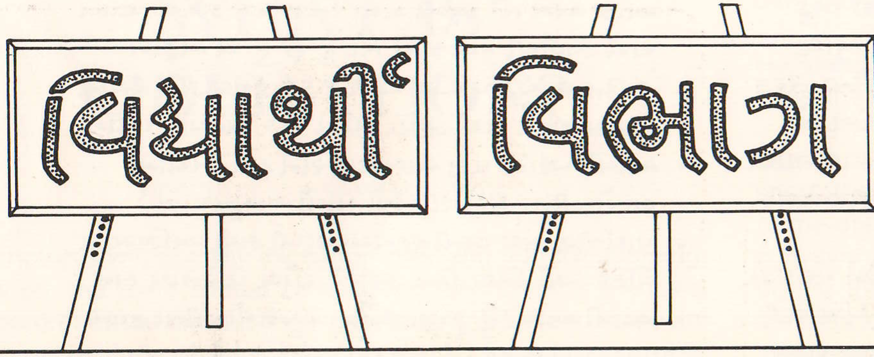
ડાયરેક્ટર : 'લાયબ્રેરી.'

a Happy Deepavali and a Prosperous New Year

MRS. LEELA VASAN BAWJEE

c/o Ansus Shoe Centre,
3 Logday House,
Retreat Rd., Retreat 7945
Tel.: 72-1693

(Res.) 2 Hedge Lane,
Allenby Drive
Retreat
Tel.: 75-6133



રજૂ કરનાર
ગુજરાતી શાળાઓના
વિદ્યાર્થીઓ

કલ્પના એક બાળકની

સંગ્રાહક : ઉષ્મા પ્ર. ભગવાનજી

શ્રી વૈદિક ગુજરાતી શાળા
પીટરમેરીટ્સબર્ગ

મા એક વાત તું માન ન માન
પહેલાં થવા દે મને યુવાન,
તારો બેટો કરશે વેપાર
અને કમાશે ધન અપાર.
નોકર ચાકર રહેશે બહુ
આસપાસ તારી ફરશે સહુ,
બધા કરશે તારી સેવા
તું બેસીને ખાજે મેવા.
તને મળશે બત્રીસ પકવાન
બહુ પૈસાનું તું કરજે દાન,
સાંભળી લે ખોલીને કાન
પહેલા થવા દે મને યુવાન.
ફરવા માટે મોટર-કાર
કિંમત જેની વીસ હજાર,
જમવાને સોનાની થાળી
મીનાકારી બહુ લાગે રૂપાળી.
સદા પહેરજે કિંમતી સાડી
ખોટ કશાની નહી રહે માડી,
બધે તને બહુ મળશે માન
પહેલાં થવા દે મને યુવાન.
ચાણોદ નામે છે એક ગામ
ત્યાં મંદિર બંધાવીશ તારે નામ,
જે કોઈ આવશે મંદિરે જ્યારે
જોઈને પામશે અચરજ ત્યારે.

મુર્ખ મિત્ર કરતાં દાનો દુશ્મન સારો!

સંગ્રાહક : પ્રિતીબહેન વિનયચંદ્રજી

શ્રી વૈદિક ગુજરાતી શાળા
પીટરમેરીટ્સબર્ગ

એક રાજાએ એક બાજ પક્ષીને કેળવી હોશિયાર બનાવ્યું હતું. તેને એક પાંજરામાં પૂરી રાખવામાં આવતું હતું. એક દિવસ પાંજરું ઉઘાડું રહી ગયું. બાજ પક્ષી પાંજરામાંથી નીકળી નાસી ગયું. ઊડતાં

ઊડતાં તે થાકી ગયું. એક ઝુંપડીના બારણા આગળ જઈ બેઠું.

ઝુંપડીમાં એક ડોશી રહેતી હતી. પરંતું તેનામાં બુદ્ધિ નહોતી. તેણે તેને પંપાળ્યું. પાણી પાયું. દયા-ભાવથી તેના તરફ જોવા લાગી. જોતાં જોતાં તેને જણાયું કે : "અરે! આની ચાંચ તો વાંકી વળેલી છે. શી રીતે પોતાનો ખોરાક ખાતું હશે? લાવ સીધી કરૂ!" કાતર વડે ચાંચનો વળેલો ભાગ કાપી નાખ્યો પછી બોલી કે : "હવે કેવી સીધી અને સરસ ચાંચ થઈ ગઈ!"

થોડી વાર પછી ડોશીની નજર તેના પગના પંજા પર પડી. પંજા પણ વળેલા હતા. તેણે વિચાર્યું કે : "આવા વળેલા પંજા વડે ઊભું રહેવાનું શી રીતે ફાવે? લાવ સીધા કરૂ!" પંજા પણ કાતર વડે કાપી સીધા કરી નાખ્યા.

એટલામાં રાજા બાજ પક્ષીને શોધતો શોધતો ત્યાં આવી પહોંચ્યો. રાજાએ ડોશીનો આભાર માન્યો અને પોતાનું પક્ષી સોંપી દેવા કહ્યું.

ડોશીએ તરતજ બાજ પક્ષી સોંપતા સોંપતા કહ્યું કે, "તમારા બાજ પક્ષીને બચાવ્યું છે અને તેનાથી સારી રીતે ખવાય તથા સારી રીતે ઊભા રહેવાય એવું પણ મેં બનાવ્યું છે.

આ સાંભળતા રાજાની નજર બાજ પક્ષીની ચાંચ અને પંજા તરફ ગઈ. આ જોતાં જ રાજા બોલી ઊઠ્યો : "બિચારાની કેવી હાલત કરી મૂકી! **મૂર્ખ મિત્ર કરતાં દાનો દુશ્મન સારો!"**

- એ કહેવત ખરેખર સાચી છે!

કૃષ્ણ કનૈયા સુનાવો ગીતા જ્ઞાન

સંગ્રાહક : શ્રી વૈદિક ગુજરાતી શાળા
સરસ્વતી એમ.ગોરધનભાઈ પીટરમેરીટ્સબર્ગ

રાગ : સુનો સુનો હે દુનિયાવાલો, બાપુજી કી અમર કહાની ....

- આવો આવો હે કૃષ્ણ કનૈયા સુનાવો ગીતાજ્ઞાન
  આંજ અમે તો ભૂલી ગયા નિજ ધર્મ કર્મનાં જ્ઞાન
  ધર્મ વિરોધી દુષ્ટજનો તો દે છે દુઃખ મહાન ..... આવો
- ભક્તિ ભાવ જપ યોગ યોગનું કરતા નવ કાંઈ દયાન
  નીરસ જીવન થઈ રહયાં મારાં છેક બન્યાં નાદાન ..... આવો
- આવો પ્યારા પ્રભુ અમારા કરીને કૃપા નિધાન
  ગાવો ગીતા ધર્મ શીખવો પાવો અમૃતપાન ..... આવો
- પાર્થવીર સમ બની હૃદયમાં રાખી કાપો અભિમાન
  વૈદિક કર્મો નિશ દિન કરીએ યોગ પરિતાપ દાન
  આવો આવો હે કૃષ્ણ કનૈયા સુનાવો ગીતા જ્ઞાન ..... આવો

Best Wishes for
a Happy Diwali
and the
New Year

DAMJEE BROS.
JEWELLERS
120 VICTORIA ST., DURBAN TEL.: 306-3335

A HAPPY DIWALI
AND
A PROSPEROUS NEW YEAR

JAYANTI GOVAN PATEL & FAMILY
HANSA LALLOO & FAMILY
29 Mavis Road, Rylands Estate 7764

WHAT IS LIBERATION?

Bhagwan Ramana Maharshi

All scriptures without any exception proclaim that for attaining Salvation, the mind should be subdued; and once one knows that control of the mind is their final aim, it is futile to make an interminable study of them. What is required for such control is actual enquiry into oneself by self-interrogation, 'Who am I?'.

How can this enquiry in quest of the Self be made merely by means of a study of the scriptures?

One should realize the Self by the Eye of Wisdom. Does Rama need a mirror to recognize himself as Rama?

That to which the 'I' refers is within the five sheaths, whereas the scriptures are outside them. Therefore, it is futile to seek by means of the study of scriptures the Self that has to be realized by summarily rejecting even the five sheaths.

To enquire 'Who am I that am in bondage?' and to know one's real nature is alone Liberation.

To keep the mind constantly turned within and to abide thus in the Self, is alone *Atma-vichara* (Self-enquiry), whereas *dhyana* (meditation) consists of fervent contemplation of the Self as *Sat-Chit-Ananda* (Being-Consciousness-Bliss). Indeed, at some time, one will have to forget everything that has been learnt.

Just as it is futile to examine the rubbish that has to be swept up only to be thrown away, so it is futile for him who seeks to know the Self to set to work enumerating the *tattvas* that envelop the Self and examining them instead of casting them away.

He should consider the phenomenal world with reference to himself as merely a dream.

Except that the wakeful state is long and the dream state is short, there is no difference between the two. All the activities of the dream state appear, for the time being, just as real as the activities of the wakeful state seem to be while awake. Only during the dream state, the mind assumes another form or a different bodily sheath. For thoughts on the one hand and name and form on the other occur simultaneously during both the wakeful and dream states.

There are not two minds, one good and the other evil. It is only the *vasanas* or tendencies of the mind that are of two kinds, good and favourable, evil and unfavourable. When the mind is associated with the former it is called good; and when associated with the latter it is called evil.

However evil-minded other people may appear to you, it is not proper to hate or despise them. Likes and dislikes, love and hatred are equally to be eschewed.

It is also not proper to let the mind often rest on objects or affairs of mundane life. As far as possible one should not interfere in the affairs of others. Everything offered to others is really an offering to oneself; and if only this truth were realized, who is here that would refuse anything to others?

If the ego rises, all else will also rise; if it subsides, all else will also subside.

The deeper the humility with which we conduct ourselves, the better it is for us.

If only the mind is kept under control, what matters it where one may happen to be?

CARPET CITY

FOR BEST PRICES

- FREE QUOTATIONS
- EXPERIENCED AND HELPFUL STAFF
- WORKMANSHIP GUARANTEED
- LARGE SELECTION OF CARPETS AND VINYLS
- NO JOB TOO **BIG** OR TOO **SMALL**

637-6344
633-4358

5 NOLL AVE. ATHLONE INDUSTRIA

THE CURTAIN KING

HILITE

JOB BUYERS & AUCTIONEERS

WHOLESALE WAREHOUSE

Wish all our Gujarati Friends and Customers a Happy Diwali and a Prosperous New Year

REMEMBER WE ARE NOT A FACTORY SHOP BUT SUPPLIERS TO FACTORY SHOPS AND YOU THE PUBLIC

- WE SPECIALISE IN HIGH QUALITY CURTAINING (ROOF HIGH) SUNFILTER, TERYLENE, VELVET (EMBOSSED AND NUMEROUS OTHER TYPES)

- ALSO IN STOCK - DRALON AND VELVET FOR THE UPHOLSTERY TRADE AS WELL AS TO THE PUBLIC

PAY US A VISIT!
IT WILL BE WORTH YOUR WHILE!

HADJI EBRAHIM CRESCENT (OFF JOHNSTON ROAD)
ATHLONE 7764
TEL.: 638-5146/638-5136

અન્ન અને આરોગ્ય

લેખક: રામચંદ્ર કોવિદ (કેઈપ ટાઉન)

છેલ્લા એક બે દાયકામાં ભોજન વિશે ઘણા પુસ્તકો લખાયાં છે. શોધ પણ ઘણી થઈ છે છતાં માનવજાતે ભોજન ની ખોટી ટેવ સુધારી નથી. આપણે જીવવા માટે ભોજન લઈએ છીએ પણ જેવી રીતે શ્વાસ લેવો અને ઊંઘ કાઢવી એ શરીર માટે આવશ્યક છે તેવી રીતે તત્વવાળો પોષક ખોરાક જ શરીર માટે યોગ્ય છે. જીભના સ્વાદ માટેનું ભોજન નુકસાનકારક અને રોગોને નોતરનારું છે.

સુધરેલા ગણાતા દેશોમાં ભોજન આંખ અને જીભને ગમી જાય એવું બનાવટી બનાવી દેવામાં આવ્યું છે. ભોજન વિશેની જાહેરખબરો આપણને છેતરે છે. હાલના વધુ ભાગના ડોકટરો પણ દરદીને ભોજન વિશે સાચું જ્ઞાન આપતા નથી પણ "મન ફાવે તે ખાઓ પછી અમારી પાસે આવો" જેવી જ વૃત્તિ સેવે છે.

છેલ્લા વીસ થી ત્રીસ વર્ષોમાં કુદરતી ઉપચાર ના વિદ્વાનોએ સાબિત કરી બતાવ્યું છે કે ખોટા ભોજનને લીધેજ સુધરેલા દેશોમાં ભયંકર, જીવલેણ રોગો થવા પામ્યા છે.

પરેજી કરવાથી યોગ્ય ભોજન દ્વારા રોગવાળું શરીર સુધારી શકાય છે. તાજાં, પાકાં ફળ અને લીલાં શાકભાજીનું પ્રમાણ ભોજનમાં વધારવું. સ્વાદ માટે નહિ પણ ભૂખ માટેજ ખાવું. ખૂબ ચાવીને ખાવું. અઠવાડિયે એક દિવસ કોરો ઉપવાસ કરવો, જેથી શરીરનાં અંગોને આરામ મળે અને ઝેરી તત્વોનો નિકાલ થઈ શકે. ખૂબ ઠાંસીને ખાવું નહિ. ક્રોધી અવસ્થામાં જમવું નહિ. ભોજન કરતી વખતે ચિત્ત શાંત રાખવું.

દરેક માનવી નિરોગી શરીરવાળો જન્મે છે. કુદરતના કાયદાઓનો ભંગ કરી એ રોગનો ભોગ બની જાય છે, દુખી જીવન ગાળે છે અને નસીબનો વાંક કાઢે છે. આપણી પાસે આખી દુનિયાનું રાજ હોય પણ શરીર રોગી હોય તો એ રાજ શા કામનું ? પેટના રોગને લીધે બરાબર ખાઈ શકાતું ન હોય, વા કે સંધિવાને લીધે બરાબર ચાલી શકાતું ન હોય તો એ મિલ્કત કે પૈસા શા કામના ? નિરોગી શરીર માનવીની સૌથી મહાન સંપત્તિ છે.

આરોગ્ય ના નિયમો એ કુદરતના નિયમો છે. એ નિયમોનો ભંગ કરીને કોઈ બચી શકે જ નહિ. આરોગ્ય ન હોય તો જીવનના કોઈ ક્ષેત્રમાં પ્રગતિ ન કરી શકો. આધ્યાત્મિક સિદ્ધિ માટે શરીર નિરોગી જોઈએ તેથી જ તો આપણા ઋષિ મુનિઓએ શરીર ની જાળવણી માટે પહેલાં યોગના આસનોની શોધ કરી. આરોગ્ય વિના તમે સેવા, પ્રાર્થના, ધ્યાન, પ્રાણાયામ કે કોઈ પણ સદ્‌કર્મ ન કરી શકો.

ખૂબ ભૂખ, સરસ ઊંઘ, હૃદય, ફેફસાં મગજ, કલેજું અને આંતરડાં આ બધાજ શરીરના મુખ્ય અંગો એકબીજાના સહકારથી કામ કરે ત્યારે જાણવું કે શરીર નિરોગી છે. આવા માનવી સદા હસમુખા, આનંદી, ખુશમિજાજ અને ઉત્સાહી હોય છે.

દરેક માનવીએ ખોરાક વિશેનું જ્ઞાન મેળવી લેવું જોઈયે. અયોગ્ય, નકામા ખોરાકથી થતા રોગો જાણી લેવા જોઈયે. શુદ્ધ શાકાહાર, ખુલ્લી તાજી હવા, સૂર્ય-સ્નાન, કસરત, ઉપવાસ, સાદું ભોજન અને મિતાહાર (એટલે જરૂર જણાય તે કરતાં ઓછું ભોજન લેવું તે) આટલા નિયમો પાળવાના છે.

રોગો નું જન્મસ્થાન મનમાં છે. શરીર ઉપર મન ની અસર પડે છે, માટે માનસિક આરોગ્ય તરફ ખાસ ધ્યાન દોરવું જોઈએ. વેર, દ્વેષ, ગુસ્સો, ચિંતા અને અણગમાથી મન પચોવાયેલું રહેશે તો લોહીનું દબાણ, હૃદયરોગ અને જ્ઞાનતંતુની નબળાઈ જેવા રોગો શરીરમાં

આવશે માટે મૈત્રી, દયા, ક્ષમા, પ્રેમ, ઉદારતા, સંતોષ અને નમ્રતા જેવી દવાઓથી માનસિક આરોગ્ય કેળવો તો શરીર પણ નિરોગી થઈ જશે. પ્રાચીન ઋષિઓ મૃત્યુંજયી "મૃત્યુને પણ જીતનારા" કહેવાયા તે આવા નિયમો પાળવાથીજ થઈ શક્યા.

જરા હસી લો!

ભિખારી: "બહેન! ઘણાં દિવસ થયાં મેં રોટલાનો ટુકડો પણ જોયો નથી."

નફ્ફટ બાઈ: "બેબી! આ ભિખારીને રોટલો બતાવ."

Best Wishes for a Happy Diwali and the New Year

NATHOO MAKAN PATEL & FAMILY

11 FLAT ROAD, RYLANDS ESTATE 7764. TEL.: 637-2505

A HAPPY DIWALI AND A PROSPEROUS NEW YEAR

MR. & MRS. KHANDOO R. DAYARAM & FAMILY

100 REPULSE ROAD, RYLANDS ESTATE

REVOLUTION SHOPFITTERS

(PROP. SURENDRA DULLABH)

- commercial and domestic interiors
- manufacturing design and installation
- ceiling and partitioning specialist
- exclusive joinery

PO BOX 39 GATESVILLE 7764 TEL. 453486

THE MANAGEMENT & STAFF WISHES ALL CLIENTS & FRIENDS A HAPPY DIWALI AND PROSPEROUS NEW YEAR.

THE OPTIMIST'S PRAYER

William J. Robinson

Oh! Unseen Power that rules and controls the destinies of the children of earth: teach me the symphony of life so that my nature may be in tune with Thine.

Reveal to me the joy of being loving, self-sacrificing and charitable.

Teach me to know and play life's game with courage, fortitude and confidence.

Endow me with wisdom to guard my tongue and temper, and learn with patience the art of ruling my own life for its highest good, with due regard for the privacy, rights and limitations of other lives.

Help me to strive for the highest legitimate reward of merit, ambition, and opportunity in my activities, ever ready to extend a kindly helping hand to those who need encouragement and succor in the struggle.

Enable me to give a smile instead of a frown, a cheerful, kindly word instead of harshness and bitterness.

Make me sympathetic in sorrow, realizing that there are hidden woes in every life no matter how exalted or lowly.

If in life's battle I am wounded or tottering pour into my wounds the balm of hope, and imbue me with courage undaunted to arise and continue the strife.

Keep me humble in every relation of life, not unduly egotistical, nor liable to the serious sin of self-depreciation.

In success keep me meek.

In sorrow, may my soul be uplifted by the thought that if there were no shadow, there would be no sunshine, and that everything in life must have its antithesis.

Grant that I may be a true, loyal friend, a genial companion with the broad, honest charity born of an intimate knowledge of my own shortcomings.

If I win, crown me with the laurels fitting to be worn by a victor, and if I fail, may it be with my face to the foe, fighting manfully, and falling, fling to the host behind — play up, play up, and play the game.

A Happy Diwali
and
A Prosperous New Year
to all Friends and Relatives

GANESHBHAI P. LALLA & FAMILY
81 FLAT ROAD, RYLANDS ESTATE 7764
TEL.: 638-6609

WHY PLEAD FOR ANIMALS?

Some ask, why plead for dumb animals when there are worthier causes for the benefit of human beings?

The answer has been that animals cannot plead their own case, and, although they are not dumb, they do not speak our language. Yet they have a phonetic language of their own that is applicable to all kinds of animals and birds.

They understand one another and communicate in a way that the human cannot comprehend.

They enjoy living. They can make homes, and give love and affection to their young.

—*The Animal Guardian*

A Happy Diwali and a Prosperous New Year

MESSINA WHOLESALERS

GREAT NORTH ROAD TO ZIMBABWE

TEL.: 2401

RONNIE'S PAY 'N SAVE SUPERMARKET

RONNIE'S PAY 'N BUILD HARDWARE

17 KLAFF AVENUE. TEL.: 3311

VILLAS TRADING STORE

20 KLAFF AVE. TEL.: 2217

R.B. AGENCIES

MR. & MRS. RAMENDRA B. RANA & FAMILY

P.O. BOX 131 MESSINA 0900

TEL.: 2401

બે શબ્દ ચિત્ર

લેખક
(ચક્રધારી)
— કસ્સનદાસ કે. પ્રજાપતિ —

એક અંગ્રેજ યુગલ.

જ્હોન અને મેરીને પરણ્યાને થોડા વર્ષ થયા છે. તેમને એક છોકરો પણ છે. જ્હોન એક મોટી ફર્મમાં કામ કરે છે. મેરી પણ પહેલાં ટાઈપીસ્ટ તરીકે કામ કરતી, પણ હમણાં એક 'ગૃહિણી' તરીકે ઘરકામમાં લાગેલી રહી છે. જ્હોનના પગારમાં થી આ યુગલ પોતાના દિવસો આનંદમાં વીતાવે છે.

એક સાંજે જ્હોન કામેથી આવી ઘરમાં પ્રવેશ કરે છે. તેના હાથમાં એક પાર્સલ છે. જ્હોન આવ્યો છે, જાણી મેરી ઘર નું બધું કામ પડતું મૂકી વહેલી વહેલી જ્હોનનું સ્વાગત કરવા આગલા ખંડમાં આવી પહોંચે છે. હસીને તે બોલી, "તમે આવી ગયા! લાવો તમારો કોટ," એમ કહી જ્હોનનો કોટ સંભાળપૂર્વક કાઢી યોગ્ય જગાએ ભેરવે છે. દરમ્યાન જ્હોન હાથ મોં ધોઈ આવી ખુરસી પર બેસે છે. મેરી પાર્સલ જોઈ બોલી, "પાર્સલમાં શું લઈ આવ્યા? તમારે માટે સ્પોર્ટસ કોટ?"

"ના, તારે માટે કંઈ લાવ્યો છુ." "હેં સાચેજ! પણ તમારે કોટની જરૂર હતી તે કેમ ન લાવ્યા?"

"તે બીજી વખત લઈશ, બોલ જોઉં, શું હશે?"

"મને શી ખબર?"

મેરીએ એકવાર કહેલું કે તેને ભૂરા બનાવટી હીરાનો એક હાર જોઈએ છે. જ્હોનને આજે ઘણો વખત હતો, તેથી તે આજે બજારમાં ફરવા નીકળેલો. એક ઝવેરીની દુકાને તેણે ધોળો બનાવટી હીરાના હાર જોયો. તેને ખુબ ગમી ગયો. મેરી માટે તેણે ઘણાજ હેતથી ખરીદી લીધો. "જો શું છે." એમ કહી તેણે પાર્સલ માંથી એક પાકીટ કાઢી ઉઘાડ્યું.

"ઓહ! કેટલો સરસ હાર છે!" હાર જોઈ મેરી ખુશ ખુશ થઈ ગઈ. તેના આનંદનો પાર રહ્યો નહીં. હેતથી એક ચુંબન તેણે જ્હોનને દઈ દીધું!

"આ પાકીટમાં શું છે?" બીજુ પાકીટ જોઈ મેરી બોલી.

"નાના ટોમ માટે નવી જાતની ચોકલેટ નીકળી છે તે લઈ આવ્યો છું."

મેરીએ બુમ પાડી "ટોમ, જો તારા બાપુ કંઈ લાવ્યા છે."

"શું મા?" કરતો ટોમ આવ્યો. નવી ચોકલેટ જોઈ તે રાજી રાજી થઈ ગયો. "ઓહ! બાપુ, આ તો બહુજ સરસ છે."

"ચાલો ખાઈ લઈએ" મેરીએ પ્રસ્તાવ મૂક્યો.

"હા, ચાલો" કહી બાપ દીકરો જમવાના ટેબલ પર બેસી ગયા, પ્રાર્થના કર્યા પછી ત્રણે જણે આનંદથી વાતચીત કરતાં પોતાનું ભોજન પતાવ્યું!

બીજું ગુજરાતી યુગલ.

મોહનલાલ અને મણિબહેન નું જીવન - ગાડું ઠીક ચાલી રહ્યું છે. એમને એક પુત્ર છે. પણ મોહન અને મણિને ખબર નથી કે કેમ કરીને તેમનો ચિરંજીવી ખૂબ તોફાની થઈ ગયો છે. મોહન એક સારી યુરોપીયન પેઢીમાં કામ કરે છે, તેથી તેમનો જીવન નિર્વાહ સારી રીતે ચાલે છે. અને બે પૈસે કંઈક સુખી છે.

એક સાંજે મોહન હાથમાં પાર્સલ લઈ ઘરમાં પ્રવેશ કરે છે. કેટલાયે દિવસથી મણિ એક હાર માટે કહી રહી હતી, અને નાના નટુને જોડા જોઈતા હતા. આજે સમય મળતાં બંને વસ્તુ લઈ લીધી. બંનેને રાજી કરવાના ઉમંગમાં તેનો હર્ષ માતો ન હતો. ઘરમાં પ્રવેશતા જ તેણે બૂમ પાડી.

"મણિ! નટુ!"

મણિબેન રોટલી વણતાં હતાં. પોતાના નામની બૂમ સાંભળતાં તેઓ વહેલાં વહેલાં આગલા ખંડમાં આવ્યાં, હાથ માં વેલણ લઈને જ તો! મોહનલાલ કોટ કાઢતાં હતા. ટેબલ પર પાર્સલ જોઈને મણિબેને પહેલો પ્રશ્ન પૂછ્યો. "આ પાર્સલ માં શું લઈ આવ્યા?"

મોહનલાલને કંઈ ગમ્મત કરવાનું સૂઝયું. તેથી બોલ્યા, "એ તો મારે માટે એક સ્પોર્ટ કોટ લઈ આવ્યો."

"ઘરમાં આટલા બધાં કોટ છે તે ઓછા પડયા નવો લઈ આવ્યા? હું એક હાર માટે બૂમ પાડું છું તે માટે પૈસા નથી મળતાં!"

"પણ મને આ કોટ ખૂબ ગમી ગયો અને જરા સસ્તો હતો એટલે ...."

"તે દિવસે મેં એક હાર બતાવેલો તે કેટલો સરસ હતો! ત્યારે તમે કહેલું કે હું લઈ આવીશ. તે હજુ લાવો જ છો! બસ, તમને ગમે તે લાવવાનું ....અને અમારે ...."

"લે, એમ બૂમ ન પાડ. હું કોટ લાવ્યો નથી. પણ તારા માટે એક સુંદર હાર લઈ આવ્યો છું. એટલો સરસ છે!"

"હેં! સાચેજ? લાવો મને બતાવો."

મણિબેન જાતે જ પાર્સલમાંથી એક નાનું પાર્સલ કાઢી ખોલવા લાગ્યાં, દરમ્યાન નટુ ઘરમાં આવવા લાગે છે, પણ બાપુજીને જોઈ અટકી જાય છે!

પાર્સલ ખોલતાં મણિબેને જોએલો તે કરતાં જુદી જ જાતનો હાર નીકળ્યો, "એહ! જે નહિ જોઈએ તે લાવીને ....."

"પણ .....!"

"હવે પણ ને બાણ! તમેજ મોજમજા કર્યા કરો!" કહીને મણિબેન રસોડામાં ચાલ્યાં ગયાં. મોહનલાલનો બધોય ઉત્સાહ ઓસરી ગયો. નટુ આવ્યો, તેણે જોડા જોયા અને તે પણ વાંકો થઈ બેઠો, "હેં બાપા, મેં તો તમને પેલા ....."

"બસ હવે .....! હું બાજુમાં કૃષ્ણકાંતને ત્યાં છું. ખાવાનું થાય ત્યારે બોલાવજે." એમ કહી મોહનલાલ બાજુમાં કૃષ્ણકાંતને ત્યાં ચાલ્યા ગયા!

• પહેલા ચિત્રથી વિરુદ્ધનુ વાતાવરણ અંગ્રેજોનાં ઘરમાં ક્વચિત જ જોવામાં આવશે.

• બીજા ચિત્ર જેવું વાતાવરણ આપણા ગુજરાતી સમાજમાં ઘણે ભાગે જોવામાં આવશે.

ભીષ્મ પ્રતિજ્ઞા

લક્ષ્મીબહેન લક્ષ્મણભાઈ

• વાઈનબર્ગ (કેઈપ) •

ભીષ્મ પિતામહ આખી જીંદગી જીતેન્દ્રિય રહયા. તેના પિતા રાજા શાન્તનુંની સ્ત્રીનું અવસાન થયું. શાન્તનું સ્ત્રી વગર વ્યાકુળ રહેવા લાગ્યા. કોઈ રાજા તેમને પોતાની કન્યા ન આપતા હતા કારણ કે ભીષ્મ પાટવી કુંવર હતા એટલે કન્યાના સંતાનને ગાદીનો હક ન મળી શકે. ભીષ્મથી પોતાના પિતાનું દુઃખ ન જોઈ શકાયું. તેમણે હાથમાં અંજલી લઈ પ્રતિજ્ઞા કરી કે પોતે રાજ્યનો હક જતો કરશે. અને લગ્ન પણ નહિ કરે કે જેથી એના પિતાના ફરી લગ્ન થઈ શકે. તે જમાનામાં કોઈ પ્રતિજ્ઞા લેખિત નહિ લેતા. રાજાના બીજા લગ્નથી ચિત્રાંગદ અને વિચિત્રવીર્ય નામના બે પુત્રો થયા. રાજાનું ત્યારબાદ મૃત્યું થયું. હવે ભીષ્મપિતામહ ને થયું કે મારી નવી મા જુવાન છે. કંઈ બૂરા વિચાર ન આવે એટલે તે રાતના નવી મા ને ધર્મકથા સંભળાવતા.

પરંતું મન ઘણું શેતાન છે. લોકોએ ચિત્રાંગદ અને વિચિત્ર-વીર્યને ચઢાવ્યા કે દરરોજ રાતના ભીષ્મપિતામહ તમારી મા ને એકાંતમાં મળે છે. તે બન્ને ખુલ્લી તલવારે, રાતના મહેલમાં છૂપાઈ રહ્યા. ભીષ્મ આચરણવાળા હતા. રોજની જેમ કથા શરૂ કરી. થોડી વાર પછી જોયું કે મા ને ઊંઘ આવે છે. એટલે બોલ્યા: "માતા તું ઊંઘી ગઈ?" જયારે ચિત્રાગંદ અને વિચિત્રવીર્ય બંનેએ સાંભળ્યુ કે તે પોતાની મા ને મા તરીકે ગણે છે ત્યારે બંને ખૂબ પસ્તાયા. કહેવા લાગ્યા: "અમે કેટલા પાપી છીએ." બીજે દિવસે તેમણે ભીષ્મપિતામહને પૂછ્યુ: "જે પવિત્ર વ્યક્તિને બૂરી માને છે તે પાપીને શી સજા થવી જોઈએ?" તેમણે કહ્યુ, "સૂકા પીપળાનાં ઝાડ નીચે ચિતા સળગાવી તેણે બળી મરવું જોઈએ." બંનેએ નક્કી કર્યું. સૂકા પીપળાના ઝાડ નીચે ચિતા સળગાવી બળી મર્યા.

LEARNING GUJARATI THROUGH THE MEDIUM OF ENGLISH

A POSSIBLE SOLUTION?

K.C. Naik
(University of Witwatersrand)

The "loss" of Gujarati as the mother tongue, amongst the Gujarati-speaking Hindus of South Africa, is causing a serious consternation in the community. Serious attempts have been made by many religious and cultural bodies to remedy the situation, but to date no solution appears to be forthcoming. The problem is further compounded by the lack of interest shown towards Gujarati by the younger generation. Even their parents, to a larger extent, find difficulty in conversing in Gujarati.

With the passage of time, many Gujarati families will be faced with children not being able to speak Gujarati, English being the only medium of communication in the home. This problem is undoubtedly a serious problem. The loss of the mother tongue (Gujarati) will lead to the loss of religion and culture, and the loss of religion and culture will eventually lead to the loss of the Gujarati community. Attempts have to be made to thwart this decay and if the Gujarati community is to survive in South Africa.

In the earlier years (i.e. between 1930's and 1950's), when many Gujarati families came to South Africa from India, the females of the household, in particular, brought the book, "The Easy English Teacher", with them. The objective of this acquisition was to learn English through the medium of Gujarati so that they would fit into the South African way of life readily by communicating in English. In most cases, their objective was achieved via this invaluable book.

A similar teaching and learning strategy can be applied for the learning of Gujarati via the medium of English. The majority of the young people and their parents are proficient in English. This fact can be used to teach and learn Gujarati. The Gujarati alphabet can be 'translated' into English, with the Gujarati alphabet being given simultaneously as follows:

ક	કા	કિ	કી	કુ	કૂ
K	KA	KI	KEE	KU	KOO
ખ	ખા	ખિ	ખી		
KH	KHA	KHI	KHEE		
ગ	ગા	ગિ	ગી		
G	GA	GI	GEE		

In this approach, the learner will become familiar with the Gujarati alphabet, as well as the respective pronounciation. This didactic way of teaching the language may appeal to the learners, and may help to solve the problem facing the community.

The following examples will clarify the diolactical approach:

EXAMPLE 1

આ વાસણ છે → GUJARATI

AA VASAN CHHÈ → ENGLISH PHONETICAL 'TRANSLA-TION OF GUJARATI

This is an utensil → ENGLISH MEANING

EXAMPLE 2

આ કાગળ છે.

AA KAGAR CHHÈ

This is a paper

EXAMPLE 3

આ કુતરો છે

AA KUTRO CHHÈ
(KOOTRO)

This is a dog

Wishing you a
Happy Diwali and
a Prosperous
New Year

SALON ANAND

UNISEX HAIR BOUTIQUE

FOR THAT MEMORABLE OCCASION CONTACT
CHAGAN & AMBIKA DAYARAM
(Sunday appointments accepted)
A.K. BRAY'S BUILDING KLIPFONTEIN ROAD
RYLANDS ESTATE (Near Melotronics)

TEL.: 633-5437 After Hours: 637-5385

WISHING ALL FRIENDS AND CUSTOMERS A HAPPY DIWALI AND SAAL MUBARAK

M.R. TRADING CO (PTY) LTD.

REG. NO.: 65/09084/07

WHOLESALE MERCHANTS • DIRECT IMPORTERS
FANCY GOODS NOVELTIES AND CONFECTIONERY MERCHANTS

HAVE YOU TRIED OUR OWN BRANDS?
'RAMA ROSES' 'JASMINE ROSES'
WHAT A FRAGRANCE!

DON'T FORGET OLD FAVOURITES
'SUGUNDHI SHINGAR' 'PAKEEZA' INCENSE

SILVER (CHADI) SETS
FROM MAHABLESHVAR AND FARIADABAD

SHIPMENT JUST UNPACKED
HEAVY PLATED IMITATION GOLD BANGLES
FROM BHULESVAR, YOGESHVARI AND BOMBAY
LOOKS LIKE REAL GOLD BANGLES

20 PINE ROAD, RYLANDS ESTATE 7764
P.O. BOX 294 GATESVILLE TELEPHONE: 637-3672
CABLE: "EMAAR" TELEX: 5721611 S.A.

EXAMPLE 4

આ ગુજરાતી ચોપડી છે.

AA GUJARATI CHOPDI CHHÈ

This is a Gujarati book

EXAMPLE 5

વૈષ્ણવજન તો તેનેરે કહીએ

VAISHNAVAJAN TŌ TĖNĒRĒ KAHIYE

જે પીડ પરાઈ જાણે રે

JĖ PEEDĒ PARAYI JANĒRĖ

પર દુઃખે ઉપકાર કરે તોયે

PUR DUKHĒ UPAKAR KARĒ TŌYĖ

મન અભિમાન ન આણે રે

MUN ABHIMAN N..A AANĖ RĖ

Varied examples of this teaching-learning strategy can be cited, but because of the limitation of this article in terms of length, it is difficult to get into detail. However, the foregoing examples are adequate to indicate that this strategy can be used to teach Gujarati, both to the children and the adults.

CONCLUSION

This didactic approach will entail a lot of research, input and patience. This approach provides a positive scope for teaching Gujarati. Many educationists and institutions are embarking on this approach. Only time will tell whether it will be successful. However, some effort has to be made to avert the "loss" of Gujarati as the mother tongue!

દરેક સગાસબંધીઓ, મિત્રો અને સોસાયટીના સભ્યોને

દિવાળી અને નૂતન વર્ષ

ના અભિનંદન

ગં.સ્વ. ધનીબહેન પરભુભાઈ પરસોતમ,
જગજીવનભાઈ, અં.સૌ. પાર્વતિબહેન અને
કુ. હંસાબહેન

850 PATEL STREET, ACTONVILLE EXT. 3
BENONI 1500
TEL.: (011) 54-8906

Wishing you a Happy Diwali and a Prosperous New Year

SHRIMATI'S

SOUTH AFRICA'S SMARTEST SAREE SHOP

118 Prince Edward Street
Durban 4001

P.O. Box 460
Durban 4000

TELEPHONE: 32-9583
RES: 82-1766

TEL. ADD.:
"SHRIMATIS"

Best wishes for a Happy Diwali and a Prosperous New Year

from

Elite

SUPERMARKET

SHOP AT ELITE – IT MAKES MORE CENTS.

KLIPFONTEIN ROAD, RYLANDS ESTATE 7764

IS THERE A RIGHT CHOICE?

Gururaj Ananda
(Cape Town)

Is there ever a right choice or a wrong choice? The answer to that is both yes and no. Yes, it could be a wrong choice if it harms you or if it harms others if you look at it from the point of view of your own evolution, because even if the wrong choice is made, remember, you are always going to learn something from it. So a boy is infatuated with a girl, and a girl is infatuated with a boy, and they get married. After a while they have their fights and arguments and they don't seem to love each other, because they never started with love in the first place, it was just an artificial attraction.

Now, even when those troubles start, you try to do your best to overcome those problems, and you sometimes feel that you have married the wrong man, or wrong girl. If you can't bring things right, of course the marriage breaks up, but even in that year or two when you were together, have you realised how much you have learned? Even if it was the wrong choice, you have learned something by it, it has evolved you.

Many a time he or she might say a cruel word and you will tolerate it. You don't fight every day, or every moment. Many a time there comes an occasion when you have to be very patient. So you're developing patience. These are virtues: tolerance and patience. With them comes the whole family of sympathy, kindness and understanding. So in reality every choice is a good choice if you can look at it from that perspective. When things go wrong, we always seem to see the negative side of things, but if you learn to see the positive side, you'll find that negativity will definitely be minimised.

Man in his present stage of evolution is bound by the law of karma: whatever you sow, that shall you reap. It is not a law that applies to a person who has reached a certain evolutionary state. He becomes a law unto himself when he is self-realised, because he would never be in bondage. Every action performed by a person who has not reached that stage binds them. Even when it comes to making a choice, you are looking for a certain kind of freedom - being free to choose, you want to find greater freedom.

The very law of karma, of past actions and experiences you have had, will determine your choice in this world, unless you develop that inner calm, that combination where the mind, body, and Spirit can work in an integrated way. Then the question of choice disappears. Firstly, no question remains and no choice remains. You just carry on life and everything you do is just right. You might have obstacles in the way, but those obstacles too are needed.

NO CHOICE NEEDED

We don't use our minds to their full capacity. When a man reaches that stage of enlightenment there will be no question left at all in his mind, for everything is answered. He lives not in the question but in the answer. He just is, and that isness is the answer to everything and every problem in life.

When it comes to mundane, worldly choices, we are living in a convention. The world is filled with do's and dont's and we live according to them, to preserve a balanced society. Yet even in preserving those laws the society is still unbalanced. Choice depends a lot on your own brain for mundane matters. The one principle to follow is: Do good, be good. If you are a regular meditator you will always find the right answer. There is no inner voice, it's just a matter of description. The inner voice is the message that the intuitional side of your brain is sending to the analytical side of your brain.

So when it comes to making choices, it's always best to rely upon that inner self, but that only comes through gradual progress, through Spiritual practices. It's nice to reach a stage where no choice has to be made, but to reach that stage you have to reach the level of acceptance - whatever comes, OK. My boss has put a hundred files on my desk today, O.K. I will do them. Perhaps tomorrow there will only be twenty-five. That's acceptance. My wife has said a nasty word today. I will accept it. She might be in a bad mood today, but by this evening when I come back she will be in a better mood; perhaps the children have been naughty today and she was upset. Then you don't have to make a choice, you just accept what comes. Here is the paradox, that when you accept just what comes, you will find gradually that only good things come, because your mind would be tuned to acceptance. When you accept you are automatically surrendering, as then as Christians say "Thy will be done". Now if we say "Thy will be done", where does the question of choice lie? It's His will, He's doing it.

So when I am invited out for dinner, for example, by some friends, I know they will take me to the best place possible but if they take me to a little cafe I will still be satisfied. I will not only accept it, but feel very appreciative in my heart that these people have the kindness to invite me out. You see how all these various kinds of virtues can bring out the goodness that is already within you. That's acceptance, and by having that sense of acceptance you are joyful inside. So here no choice remains. The question is gone and the answer is there, and then you enter that beautiful realm of choiceless choice.

You then flow with the current of the river, and not against the current. When you flow with the current, it is easier than going against the current, for you know that the beginning is water, the middle is water, and the end is also water. It is the same water, there is no difference. The art of life is to flow with the current, and you can only flow with the current if you do your Spiritual practices. Flowing with the current makes life easier, and the question of choice just disappears.

If you have not reached that stage, have the thought in mind that any choice I have made will be good for me in the end. I will be learning something from it. The river starts up in the mountains and has to pass through many rocks, but it still reaches the ocean. Life is the same, you have to go over all these rocks like the river, but you reach the same ocean. So be like the river, everflowing and attracted to that ocean, which is one.

Best Wishes for
a Happy Diwali
and the
New Year

ISHWAR P. GOPAL & FAMILY

33 ARBA STREET, RYLANDS ESTATE 7764. TEL.: 638-1330

He who in the Brahmin,—
Well-versed, yet humble,—
Who in the cow,
The elephant and the dog,
And in the outcast, too,
Sees the One Divine,—
He sees indeed!

—*Bhagavad Gita*

Regard every living being as thyself and harm no one.

—*Mahavira*

Never do to others what you would not like them to do to you.

—*Confucius*

Why hunt ye these creatures of God? Be compassionate and tender, not to your kind alone but to every creature within your care.

—*Jesus*

HAS THE HINDU PARENT FAILED?

Ashvin M. Narshi
(Cape Town)

Why do young hindus feel that hinduism is just a religion of ritual fasts? Why do they rush to so-called Godmen when the succour they seek can be found in their own faith.

It is a matter of suprise and shame that, whereas young muslims and christians know what their religion is about, most young hindus know little or nothing about their religion. They write 'hindu' in their application form. When questioned, they would reply that hinduism is a way of life. They may know odd features such as the temple in which their grandparents attend or some of them may know something about the concept of reincarnation, but only in a scrappy and disjointed fashion. The fact is that the hindu child of today is rarely given any kind of religious instruction whatsoever. Hinduism is a very broad-minded religion in the sense that there is no compulsion that a hindu must go to the temple once a week or must take part in rituals and fasts. This freedom has unfortunately been misused, and today very few parents make the effort to teach their children their faith.

Today, many hindu parents decry the fact that their children marry children of other communities and get converted. What have these parents done to teach their children the hindu faith. Christian and muslim parents ensure that, by the time a child is five, he has started to learn some aspects of his religion and by the time he is in his teens he knows the fundamentals of his faith. He may or may not be a believer, but that is unimportant. He knows what his religion stands for, what his principles are, and what his faith assures him.

The hindu youth, knows all sorts of superficial facts about hinduism but he does not know what the faith stands for. What little is known to him is learnt piece-meal from some practising hindu in the family. The result is young hindu parents, when faced with a personal calamity, rush to a so called Holy man thinking that he will be able to cure diseases, avoid death or avoid sorrow. The whole idea of a Guru is not to treat him as a God but as a spiritual teacher. The Gurus of today are treated as a sort of semi-divine being who can solve all problems. When they cannot, a great disillusionment takes place.

Today's young parents, even if they want to teach their children, find that they themselves have not been taught the fundamentals of their professed faith. They realize that they are unable to give the necessary teaching to children belonging to a civilisation and culture which has given so much spiritual strength for thousands of years. Can you blame these children if in the later years of their lives, they become contemptuous of the faith of their forefathers. This lack of divine intervention for human failings makes it easy for the hindu to forget the existence of a divinity, an existence only remembered by the young only when exams have to be passed and is, as conveniently, forgotten thereafter.

With the break-up of joint families and the growth of nuclear family, the influence of grand parents is lost. The industrial and technological rush has begun, and the working mother has come into existence. The school syllabi also has become very heavy, and new and exciting forms of entertainment have come into being. With all this parents have neither the time nor the inclination to give children any religious instruction.

What then is the solution to the problem? First, hindu parents should, from the time of birth, think of religious instruction. Groups of people should have religious instruction at least once a week. Secondly, every community should adopt a temple in the area. Purity, both physical and spiritual, is one of the aims of hinduism. Temples should not only be a place of prayer but also

where debates, lectures etc. could be held. Hinduism is a religion which permits free thinking. Intellectual workshops and discourses are therefore very important.

One of the reasons for hindu children turning away from religion has been the fact that those few hindu parents who practice the religion concentrate only on rites and rituals without even telling their children the meaning and the purpose of these rituals. They fill it with so much superstitious jargon arising from their own ignorance. Yet when questions are put to parents on the rites, they do not have the knowledge to answer them.

Hinduism is a religion which requires explanation to be comprehensible to the educated analytical mind, being apparently full of contradictions. The onslaught of western rationalism, coupled with eastern mysticism and contemporary tentions is too much for an untrained mind. Unless they have their own intellectual and cultural roots, they wander bewildered. They cannot adopt the new faith which contradicts their cultural and emotional milieu. And they know nothing of their own heritage to derive strength from within. It is here where hindu parents have failed. Unless they make an effort to ensure their child's religious and cultural roots, they cannot provide his emotional stability. The modern parents have failed miserably in providing religious instruction and, thereby, mental strength for his child, so necessary for the continuity of civilization. It is an error in urgent need of a remedy.

As a mother guards her only son with her own life, so do thou guard all creatures with thy loving thought.

Above thee, below thee, on all sides of thee, guard thou the creatures with thy sympathy and love.

See that thy thought is ever free from any wish to injure—free from enmity, free from selfishness.

Dwell thou in contemplation—standing or walking, sitting or lying down; until sleep overcomes thee, dwell thou thus.

He who dwelleth thus, he indeed doth live in Brahman.

—*Buddha*

MR & MRS B. MAGAN
KISHORE, ANITA, RASHAY AND KABIR
WISH ALL RELATIVES AND FRIENDS A

Happy Diwali and a Prosperous New Year

FINANCIAL EDUCATION

ALLOW **KISHORE B.B. MAGAN** OF THE

OLD MUTUAL

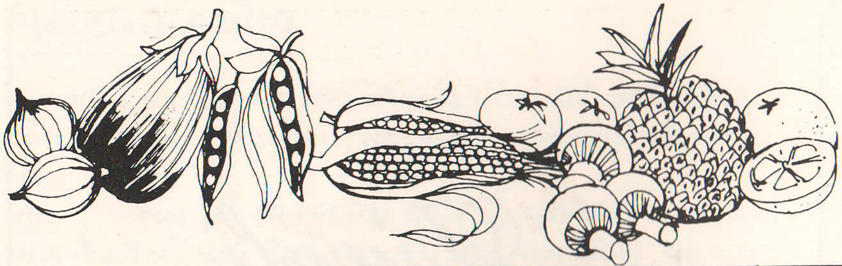
FINANCIAL ADVISORY SERVICE

TO ADVISE AND EDUCATE YOU SO THAT YOU ACHIEVE THE BEST POSSIBLE RESULTS FROM YOUR INVESTMENTS

- FINANCIAL PLANNING
- UNIT TRUST
- ESTATE PLANNING
- INVESTMENTS

TEL.: 45-8911 (office) **72-2971** (Res.)

FLEXI PROGRAMME MAKING THE MOST OF LIFE



રસોડામાં.......

(જુદી જુદી વાનગીઓ)

ગાજરનું પુડીંગ

રંભાબહેન વિનયચંદ્રજી (પીટરમેરીટ્સબર્ગ)

૨૫૦ ગ્રામ ગાજર, ૧/૨ લીટર દૂધ, થોડો કસ્ટર્ડ પાઉડર, ૧૦૦ ગ્રામ ખાંડ, થોડી વાટેલી એલચી.

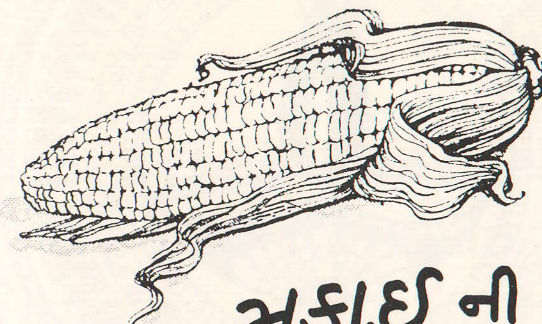
રીત :- ગાજરને ધોઈ સાફ કરીને છીણી નાખવાં અને દૂધ ઊનું મૂકી તેમાં ગાજરની છીણ નાખી ઉકાળવા. ચડીને નરમ થાય ત્યાં સુધી એકરસ થવા દેવાં. ખાંડ નાખી થોડી વાર પછી કસ્ટર્ડ ને ઠંડા દૂધમાં જુદો ભેળવી નરમ બનાવી તેને રાંધેલા દૂધમાં ભેળવી દો અને હલાવતા રહેવું. ત્યાર બાદ જરા ઘટ થાય એટલે નીચે ઉતારી થાળીમાં અથવા કાચના વાસણમાં ઠારી એલચી ભભરાવો. સૂકો મેવો પીસ્તા બદામ કાજુનો ભૂકો પણ નાખી શકાય છે. પ્રમાણે ઠંડુ પડે પછી પીરસવું.

પાંઉના ઢેબરાં

રંભાબહેન વિનયચંદ્રજી (પીટરમેરીટ્સબર્ગ)

પાંઉનાં કટકા, ચણાની દાળ, આદું, મરચાં, કોપરું, તેલ, તલ

રીત :- ચણાની દાળને પાણીમાં નરમ કરીને વાટી નાખવી તેમાં તલ, કોપરું, આદું, મરચા, લસણ વગેરે નાખી મીક્ષ કરી દેવા. પછી પાંઉનાં ટૂકડા લઈ તેની બન્ને બાજુ મસાલો ચોપડવો અને એ ટૂકડા તાવી પર ઘી કે તેલ મૂકીને શેકવા. ચણાની દાળ અને વચ્ચે પાંઉના પડથી થતી વાનગીનો સ્વાદ અનેરો બને છે.



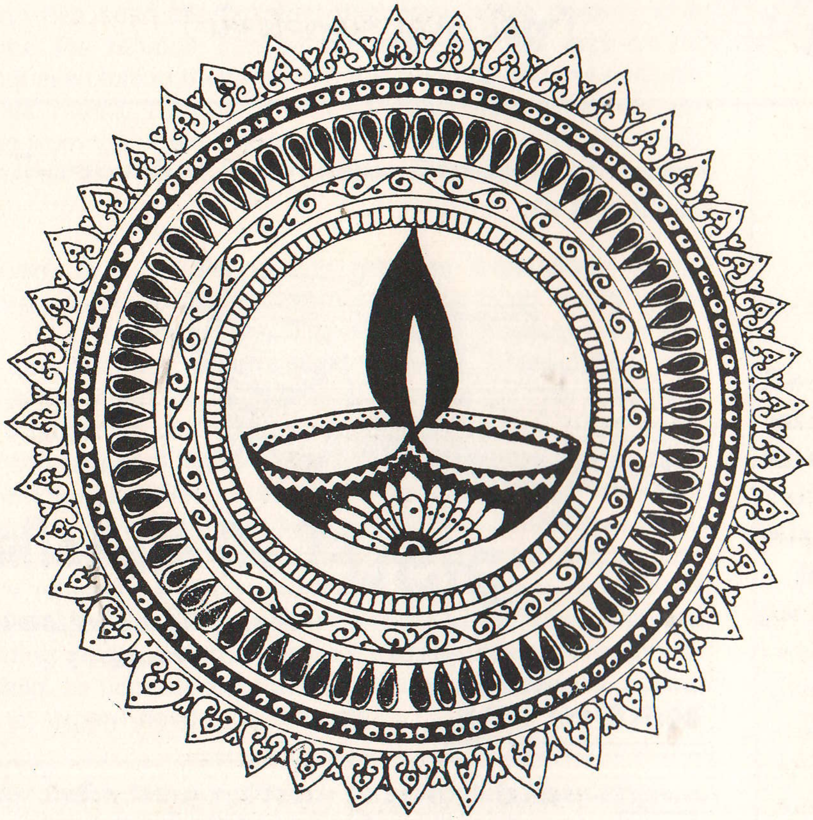
મકાઈ ની વાનગીઓ

— ઈન્દુબહેન કોન્ટ્રાકટર —
(ભારત)

મકાઈનો લાડુ

સામગ્રી :- મકાઈની છીણ (૧ વાડકી), ૧ વાડકી દળેલી ખાંડ, ૧/૨ વાડકી ઘી, ૧ લીટર દૂધ.

રીત :- મકાઈની છીણ ને ઘી મૂકીને સાંતળવી, ત્યારબાદ તેમાં દૂધ નાખી ચડવા દેવું. ચડી જાય અને ઘી છૂટે એટલે નીચે ઉતારી ઠંડુ કરવા મૂકવું. ઠંડુ થયા પછી તેમાં દળેલી ખાંડ નાખી લાડુ વાળવા. આમાં એલચીનો ભુકો નાખી શકાય છે. સ્વાદમાં ખુબજ સ્વાદિષ્ટ લાગે છે.



Diwali and New Year Greetings

BHAGATSINGH B. GOVAN & FAMILY

2 TUSSEN ROAD, RYLANDS ESTATE 7764
PHONE: 637-5037

મકાઈની કચોરી

<u>સામગ્રી</u> :- ૧ વાડકી મકાઈની છીણ, ૨ વાડકી મેંદો, મીઠું, વાટેલા લાલ મરચા, તલ, કોપરું, ખાંડ, લીલું મરચું તળવા માટે ઘી અગર તેલ.

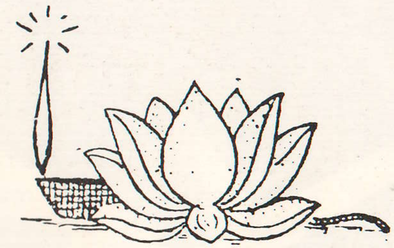
<u>રીત</u> :- મકાઈની છીણને તેલ અગર ઘી મૂકીને સાંતળવા ત્યારબાદ તે ઠંડી પડે પછી તેમાં મીઠું, લીંબુ, ખાંડ, તલ, કોપરૂ, આ બધું નાંખી પુરણ બનાવી દેવું. મેંદાના લોટમાં મોણ અને મીઠું નાખી પુરી જેવી કણક બાંધી તેની પુરી વણી તેમાં પુરણ ભરી કચોરી વાળી તેલમાં અગર ઘી માં ગુલાબી રંગની તળવી. આ કચોરી સાથે લીલી ચટણી અગર ટામેટા સોસનો ઉપયોગ કરવો.

મકાઈની ભેળ

<u>સામગ્રી</u> :- ૧ વાડકી મકાઈની છીણ, ૨ વાડકી મમરા, ૧ વાડકી ઝીણી સેવ, ૧ વાડકી ઉગાડેલા મગ, ૧ વાડકી મેંદાના લોટની કડક પુરી, ૨૦૦ ગ્રામ બટાકા, ૫૦ ગ્રામ લીલો કાંદો (SPRING ONION) ગળી ચટણી અને તીખી લીલી ચટણી, ૩ વાડકી દૂધ, સ્વાદ પ્રમાણે મસાલો.

<u>રીત</u> :- છીણને દૂધ મૂકીને ચડવી નાંખવી ત્યારબાદ તેમાં મીઠું, આદુ, મરચાં, લીલાં ધાણા, લીંબુ, ખાંડ, બધુંજ નાખીને તૈયાર કરવું. ઉગાડેલા મગને વઘારી સ્વાદ પ્રમાણે મસાલો કરવો. મમરા વઘારી સ્વાદ પ્રમાણે મસાલો કરવો. ઝીણી સેવ બનાવવી. મેંદાની પુરી કડક મોણ નાંખ્યા વિના કરવી, અને તેનાં નાના નાના કટકા કરવા. બટાકાને બાફી ઝીણા સમારવા, કાંદાને ઝીણા સમારવા. ત્યારબાદ બધોજ ભેળ ડીશમાં જોઈતા પ્રમાણમાં મીક્સ કરી ઉપર ગળી અને તીખી લીલી ચટણી નાંખી ખાવો. ખુબજ સ્વાદિષ્ટ લાગે છે.

Wishing all Our Hindu Clients Happy Diwali and a Prosperous New Year



ATLAS TRADING CO.
(PTY) LTD.

Wholesale Merchants and Direct Importers
Cigarette and Tabacco Distributors

Stockists of:

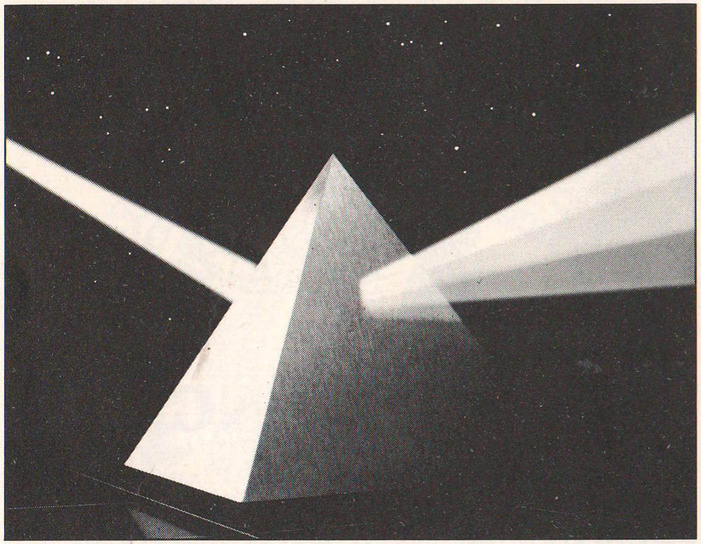
ALL INDIAN SPICES AND GROCERIES
FRESH VEGETABLES
PAAN, INCENSE STICKS, ETC. ETC.

Holy Quaraans and All Muslim Religious Books with English Translation and Arabic Text

94 WALE STREET
CAPE TOWN 8001

PHONE:
23-4361

Investing in Futura is like putting light into a prism.



Put a little in. Get a lot out.

Introducing Futura Assured Investment. Just as a prism multiplies a single beam of light into the full colour spectrum, so Futura transforms a single capital sum into a full spectrum of investment opportunities.

Whether you want an income plan or a growth plan (or both) Futura will give you flexibility, inflation-beating growth, tax-free benefits, almost instant liquidity, borrowing power and peace of mind.

More important, Futura is backed by First National, Bowrings and Southern Life.

Have a chat with your nearest First National Branch Manager or fill in the coupon. It may take a little of your time. But you'll get a lot out of it.

FUTURA
Assured Investment

First National Bank
The professionals who care.
Barclays National Bank Limited • Registered Bank.

THE MANAGER, FUTURA, P.O. BOX 61787, MARSHALLTOWN, 2107.
NAME:
ADDRESS:
CODE:
TEL NO:

BARKER McCORMAC 5884/3

Wishing all friends and relatives
A Happy Diwali
and a Prosperous New Year

CHOTUBHAI BHIKHA, RAMESH C. BHIKHA,
JAYANTI B. BHIKHA, SHANTILAL C. BHIKHA
AND FAMILIES

26 MELO AVENUE, MELOPARK
GARLANDALE 7780

CAN HEART DISEASES BE PREVENTED?

Heart patients can enjoy the full span of life and make their full contribution to life as indeed many have done . . .

That a religious and philosophic outlook on life, food that is preponderantly vegetarian, and moderate exercise are about the best means for preventing heart-ailments, was the opinion that crystallised from a highly informative panel-discussion held on January 10, 1964 at the Birla Matushri Sabhagar, Bombay.

Five internationally famous heart-specialists of the U.S. participated in the discussion in which a hundred questions on the subject: "Can Heart Disease be Prevented?" were answered. The participating specialists were Doctors John S. LaDue, Forrest H. Adams, C. Walton Lillehei, William Likoff and Henry I. Russek.

Dr. K.K. Datey of Bombay, who introduced the distinguished specialists to the audience, recalled the ancient Chinese practice of paying the doctor while the family was well, and stopping payment when someone got ill and commended preventive steps although it meant throwing the specialists out of practice. Characterising heart disease as a killer number one, he said that mortality on its account was on the increase in India with the advance in the tempo of industrialization.

In the course of the discussion several myths were exploded and many anxieties allayed.

Rheumatic fever and streptococcal infection of the throat, teeth, etc. were potent sources of later heart trouble and hence they have to be thoroughly treated and eradicated.

Valve deformaties could be surgically corrected and thus heart diseases arising therefrom prevented.

Did smoking lead to heart trouble?
Whether smoking caused heart trouble directly or not, it has been found to aggravate it and hence heart patients were advised to desist from smoking.

Did obesity bring about heart disorder?
No, not by itself. But when complicated by diabetes and kidney disorder, it might hasten trouble. Strangely, under-nourishment appeared to be a deterrent to heart-diseases.

Was whisky a cure for angina pectoris?
It is a myth; at best it can be a tranquilliser for the moment and no one lived long enough to prove whiskey's exclusive merit.

Did the injecting of heart extract strengthen the heart?
The experts replied in the negative.

Why were women less prone to heart-attack than men?
This was one question on which the experts were less sure in their answer. Perhaps it was their anatomy; perhaps it was their way of life.

What should a pregnant woman do to avoid heart trouble to herself and her progeny?
She must get trained in hygienic habits and eat comparatively fat-free food which will prevent its occurence. She had better keep away from infected areas, particularly from mumps, measles, etc. As a safety rule, pregnant women living in high altitudes had better come down for the duration.

Did the injection of female hormones prevent male heart-attack?
A categorical negative was the answer.

Could a heart patient engage in strenuous work and lead a

normal married life?
Yes, provided he is moderate and acts within his physical resources.

Could heart-attacks be predicted?
No such prediction machine has been discovered. Yet, heredity appeared to have a say in the matter. Heart disease is generally caused by unbalanced and unhygienic habits in childhood. The need for proper education in food and clean habits in the early years thus becomes clear. Syphilis not properly treated was a potent source of heart disease.

What exactly made the arteries harden?
Nothing in particular; but everything that contributes to emotional stress appeared to do it.

Did animals too have heart disease?
By all means yes; they are affected just like a human. In fact the major causes of animal death besides slaughter are heart failure and cancer.

How to avoid high blood pressure?
Take things as they come; avoid anxiety and worry. Evaluate happenings factually and relax.

Did a heart patient have to continue treatment for life?
Leave it to the physician, as at least some drugs admit of continuous administration.

Did not antibiotics have deletrious side effects?
They do, but the alternative is worse.

Are heart patients doomed?
Certainly not; provided they live within prescribed limits (i.e. in diet and relaxation), they can enjoy their full span of life and make their great contribution to life as indeed many have done.

And so the listeners went home full of heart and hope. The specialists certainly cut killer number one down to size.

Wishing all our Hindu Clients a happy Diwali and a prosperous New Year.

Standard Bank

The Standard Bank of South Africa Limited

(Registered Commercial Bank)

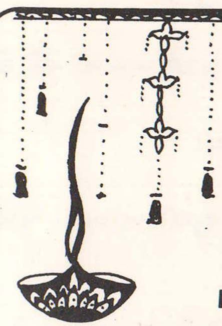
જન્મ, જીવન અને મૃત્યુ

·રચનાર·
ચિન્તરંજનદાસ ડી.ચાવડા
(કેઈપટાઉન)

ચિન્ત દઈ રામ ભજલે ભજલે સીતારામને
જન્મ લઈ આવે જગતમાં
માનવ તું ચાલે ગુમાનમાં
જન્મ મરણનાં વમળમાં
જગતને જીતી લે
તન બનાવ્યું ક્ષણભર માટે
જન્મ સમયે આવ્યુ સાથે
ધન ધન જીવન જીવી લે
રંગ રાગમાં જીવન જીવે
જીવનમાં સૌ આનંદ માણે
સંતોષી મન બનાવી લે
જન કલ્યાણ અર્થે જીવન વિતાવે
માનવ જીવન પાવન બનાવે
કાયા તારી ઉજ્જવળ કરીલે
નભ મંડળમાં જેમ તારા ચમકે
જન્મ જીવન વહી જશે પલકે
શુભ કર્મ કરીલે
દામિની માફક જીવન જશે
મૃત્યુના દરવાજા પાસે
જપમાળા જપી લે
સરિતાના નીર વહ્યા જાયે
રોકયા કોઈથી ના રોકાયે
અંત ઘડીએ રામ પુકારીલે
દિપાવલી અભિનંદન નૂતન વર્ષના અભિનંદન
આશીર્વાદ આપે ચિન્તરંજન
દાસ બની સેવા કરીલે

BEST WISHES FOR
A HAPPY DIWALI AND THE NEW YEAR

DR. & MRS. RANJIT KASSAN
P.O. BOX 156, SALT RIVER 7925



A Happy Diwali
and a Prosperous New Year

HIRABHAI MAKAN PATEL & FAMILY
44 YUSUF GOOL BOULEVARD, GATESVILLE 7764

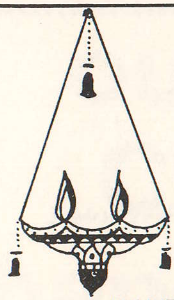
જરા હસી લો!

મોટર સમી કરવાના ગેરેજમાં મોટરો નંબરને બદલે માલિકના નામથી ઓળખાતી હતી : 'નાથાલાલ મહેતામાં થોડી હવા ભરો.' 'રમણલાલમાં અર્ધો લિટર તેલ નાખો.' 'ગઈપતભાઈને ધોઈ નાખો.' 'રમાબહેન ને રંગી નાખો.' ......

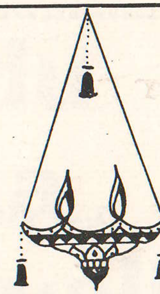
તત્વજ્ઞાન વિષયક પ્રશ્નોત્તરી

રમણભાઈ પ્રાણશંકર જોશી
(ડરબન)

- દુનિયામાં સનાતન સત્ય શું છે?
  પરમેશ્વર તેનું અસ્તીત્વ કાયમી છે.
- બધી વસ્તુઓમાં સુંદર વસ્તુ શું છે?
  વિશ્વ.કારણ કે તે અજોડ છે. ભગવાને બનાવ્યું છે.
- વિશ્વમાં મોટામાં મોટું શું છે?
  આકાશ - કારણ કે એમાં વિશ્વ સમાયેલું છે.
- વિશ્વમાં કાયમી ટકનાર શું છે?
  આશા - કારણ કે સર્વ સ્વજનોના નાશ પછી પણ એ રહે છે.
- વિશ્વમાં સારામાં સારું શું છે?
  સદ્ગુણ - કારણ કે એના વગર શોભા નથી.
- વિશ્વમાં ઝડપી માં ઝડપી શું છે?
  વિચાર - કારણ કે તે આકાશથી પાતાળ સુધી આંખના પલકારામાં પહોંચી જાય છે.
- દુનિયામાં વધારે સમર્થ કોણ?
  જરૂરિયાત - કારણ કે એ માટે માણસ ગમે તેવા સંકટો નો સામનો કરે છે.
- વિશ્વમાં સહેલી વાત કંઈ?
  બીજાને ઉપદેશ દેવો તે.
- અઘરામાં અઘરી વાત કંઈ?
  આત્મજ્ઞાન - જે પોતે પોતાને જાણે તે.
- આકાશથી વિસ્તૃત શું?
  જ્ઞાન.
- જ્ઞાન પ્રાપ્તી માટે શાની જરૂર છે?
  શુદ્ધ બુદ્ધિ અને સચોટ પ્રયત્ન - એકાગ્રતા
- શુદ્ધ બુદ્ધિ શાથી પ્રાપ્ત થાય?
  વિવેક અને જાગૃતિ થી.



Best Wishes for
a Happy Diwali
and the
New Year



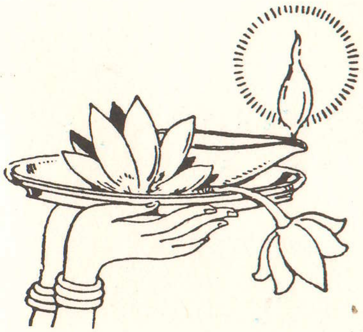
KANTILAL RATANJEE AND FAMILY
5 HAVEN CRESCENT, GATESVILLE 7764 TEL.: 638-6456

A Happy Diwali
and
A Prosperous New Year
to all Friends and Relatives

NAGIN & KANTILAL V. PATEL & FAMILIES
27 MAVIS ROAD, RYLANDS ESTATE 7764

જરા હસી લો!

પત્ની (જોશીને): "પંડિતજી, મારા પતિનો ભૂતકાળ જોઈ આપો."
જોશી: "કેમ ભૂતકાળ."
પત્ની: "એમનો વર્તમાન અને ભવિષ્યકાળ તો મારા હાથમાં છે."



Wishing all friends, relatives, and customers a Happy Diwali and a Prosperous New Year

FARGO TRADING

SPECIALISTS IN SPICES
(WHOLE AND GROUND)

STOCKISTS OF:

ALL KINDS OF RICE (PARBOILED AND LONG WHITE) • DRIED BEANS • SPLIT PEAS • INDIAN DHALL AND LENTILS • TAMARIND • AGARBATTIS • DESSICATED COCONUT • CHANA FLOUR • PEA FLOUR • SAFFRON

BUY THE BEST . . EAT THE BEST . . FORGET THE REST !!

3 MALTA HOUSE MALTA ROAD SALT RIVER 7925

TEL.: 47-6620 (BUS.) 47-8810 (RES.)

RYLANDS PAINT & HARDWARE

Wishes All Hindu Brothers and Sisters

A Happy Diwali and A Prosperous New Year

WHOLESALE TO THE BUILDING TRADE AND D.I.Y.

STOCKISTS OF:

PAINTS • TIMBER • PLUMBING • VINOLAYS • WALL PAPER • POWER-TOOLS • JOINERY • ELECTRICAL HOME APPLIANCES • SANITARYWARE • TILES • BUILDING MATERIAL & A SELECTION OF IMPORTED BRASS HANDLES

PAY US A VISIT . . . YOU WILL SAVE

YOU'VE TRIED THE REST . . . NOW TRY THE BEST

IT'S ALL AT YOUR ONE STOP SHOP AT . . .

Cor. MAVIS and KLIPFONTEIN ROADS RYLANDS ESTATE · 7764 TELEPHONE: 637 1282/3

Printed by: Esquire Press (Pty.) Ltd., Vanguard Drive, Athlone Industria Phone: 637-1260/1
Published by: The Cape Hindu Cultural Society, P.O. Box 36, Gatesville 7764.